30

1993-2023

香港婦協三十年回顧特刊

30 years of the HKFW: A Retrospective

香港各界婦女聯合協進會
HONG KONG FEDERATION OF WOMEN


30
HONG KONG FEDERATION OF WOMEN
香港婦女團體聯合協進會
創會由1993年 • SINCE 1993



1993

香港各界婦女聯合協進會
創會會員大會
Hong Kong Federation of Women
Founding Members Meeting



2013

香港婦協二十周年啓動禮
HKFW 20th Anniversary
Kick-off Ceremony



2018

慶祝國慶69周年暨香港婦協成立25周年晚宴
The 69th Anniversary of the Founding of the People's Republic of China cum HKFW 25th Anniversary Celebration Banquet



2023

香港各界婦女慶祝國際婦女節酒會
International Women's Day Celebratory Reception

目 錄 TABLE OF CONTENT



2-11 賀辭 MESSAGES

12-13 創會主席獻辭 MESSAGE FROM THE FOUNDING CHAIRPERSON

14-15 主席獻辭 MESSAGE FROM THE CHAIRPERSON

16 婦協宗旨 HKFW OBJECTIVES

17 婦協簡介 HKFW INTRODUCTION

18 創會委員會 THE FOUNDING COMMITTEE

19 組織架構 STRUCTURE & ORGANIZATION

20-21 永遠榮譽贊助人、永遠贊助人、名譽贊助人 LIFE HONORABLE PATRON, LIFE PATRONS, HONORARY PATRON

22 創會主席暨永遠名譽主席、名譽顧問 FOUNDING AND HON LIFE CHAIRPERSON, HONORARY ADVISORS

23 監察顧問 SUPERVISING ADVISORS

24 諮委 SENATORS

25 首席名譽會長 HONORARY SENIOR PRESIDENTS

26 名譽會長 HONORARY PRESIDENTS

27 名譽副會長 HONORARY VICE PRESIDENTS

28-30 歷屆理事名錄 PAST COUNCIL MEMBERS

31-32 團體會員、附屬團體會員 CORPORATE MEMBERS & ASSOCIATE CORPORATE MEMBERS

33 香港婦協成立 THE ESTABLISHMENT OF HKFW

34-62 香港婦協里程回顧– 香港婦協成立及大型團結各界活動 HKFW MILESTONES REVIEW - THE ESTABLISHMENT AND MAJOR SOLDARITY EVENTS

64-65 香港婦協成立十周年慶祝活動 HKFW 10TH ANNIVERSARY CELEBRATION ACTIVITIES

66-69 香港婦協成立二十周年慶祝活動 20TH ANNIVERSARY CELEBRATION PROGRAMMES

70-71 里程回顧 - 香港婦協主要捐助項目 HKFW MILESTONES REVIEW - MAJOR DONATIONS CONTRIBUTED BY HKFW

72-73 歷年捐款名單 LIST OF DONORS

74-81 三十周年盛事 HKFW'S 30 SIGNIFICANT EVENTS

82 鳴謝 ACKNOWLEDGEMENT

賀 辭 MESSAGE

李家超先生，大紫荊勳賢，SBS, PDSM, PMSM，香港特別行政區行政長官題辭
MESSAGE FROM THE HON JOHN LEE KA-CHIU, GBM, SBS, PDSM, PMSM, THE CHIEF EXECUTIVE OF THE HKSAR



中華全國婦女聯合會題辭
MESSAGE FROM ALL-CHINA WOMEN'S FEDERATION

中 华 全 国 妇 女 联 合 会

All-China Women's Federation

Fédération Nationale des Femmes de Chine

贺 信

香港各界妇女联合协进会：

值此香港各界妇女联合协进会庆祝成立三十周年之际，谨向贵会及贵会全体姐妹致以热烈祝贺！

香港妇协自创会以来，始终秉持爱国爱港初心，团结凝聚香港各界妇女，坚定不移支持“一国两制”方针，落实“爱国者治港”原则，旗帜鲜明支持香港国安法和新选举制度，支持特区政府依法施政，自觉维护国家主权、安全和发展利益，为推动“一国两制”在香港成功实践，促进香港长期繁荣稳定作出了积极贡献。姐妹们心系国家，情牵内地，积极参与内地防疫抗疫、脱贫攻坚，投身粤港澳大湾区建设，融入国家发展大局。经过30年的努力，香港妇协业已成为香港最大也最具影响力的妇女团体，在香港妇女界具有重要影响力，是香港社会爱国爱港的中坚力量。

希望姐妹们牢记习近平总书记嘱托，始终高举爱国爱港旗帜，自觉维护国家主权、安全和发展利益，积极投身粤港澳大湾区建设，融入国家发展大局，发挥妇女在社会生活、家庭生活中的独特作用，做青少年成长的引路人守护人筑梦人，共同维护香港安宁、共创香港美好未来，为强国建设、民族复兴贡献力量。

中华全国妇女联合会

2023 年 6 月

李林麗嬋女士，香港特別行政區行政長官夫人、香港婦協名譽贊助人題辭
MESSAGE FROM MRS. JANET LEE LAM LAI-SIM,
WIFE OF THE CHIEF EXECUTIVE OF THE HKSAR,
HKFW HONORARY PARTON

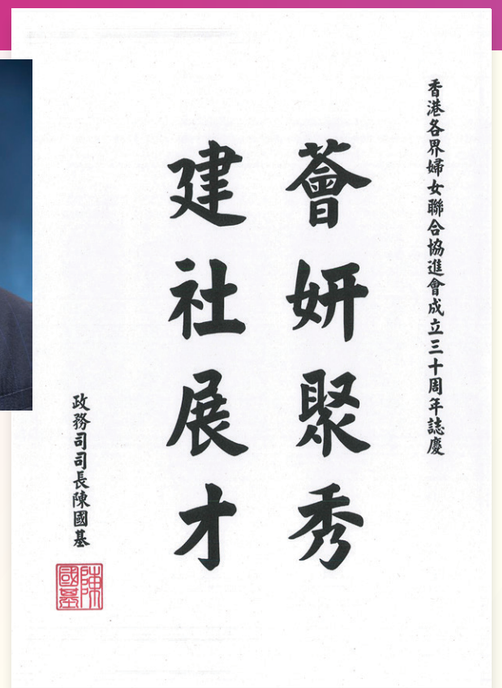


林鄭月娥女士，大紫荊勳賢，GBS, JP, 前香港特別行政區行政長官、香港婦協永遠榮譽贊助人題辭
MESSAGE FROM THE HON MRS. CARRIE LAM CHENG YUET-NGOR,
GBM, GBS, JP, FORMER CHIEF EXECUTIVE OF THE HKSAR,
HKFW LIFE HONORABLE PATRON



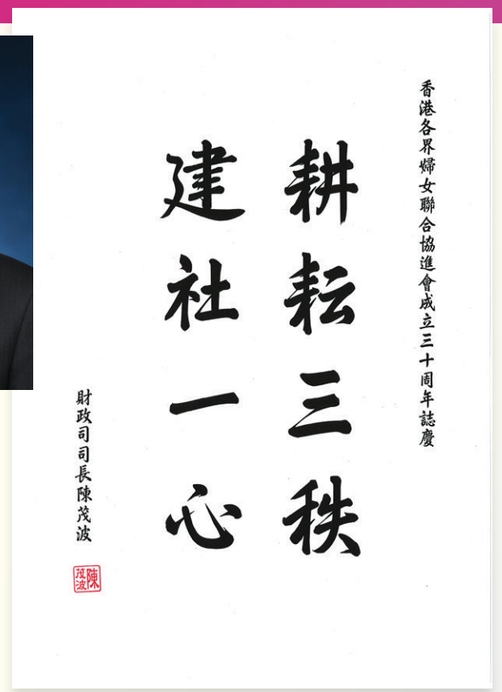
陳國基先生，GBS, IDSM, JP，香港特別行政區政務司司長題辭
MESSAGE FROM THE HON CHAN KWOK-KI, GBS, IDSM, JP, THE CHIEF SECRETARY FOR ADMINISTRATION OF THE HKSAR





陳茂波先生，大紫荊勳賢，GBS, MH, JP，香港特別行政區財政司司長題辭
MESSAGE FROM THE HON PAUL CHAN MO-PO, GBM, GBS, MH, JP, THE FINANCIAL SECRETARY OF THE HKSAR





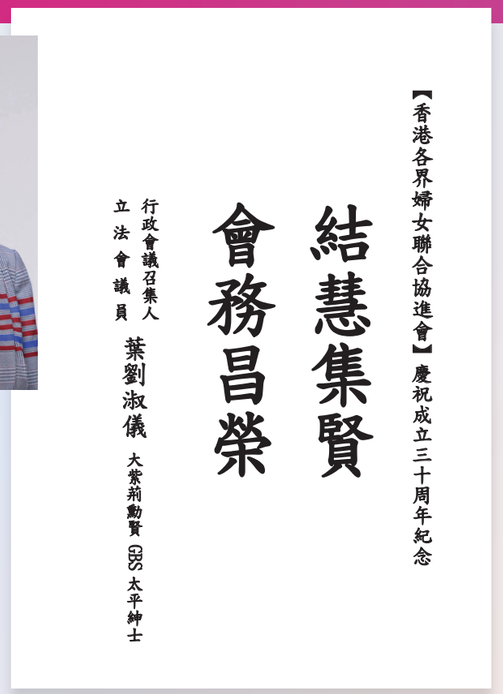
梁君彥先生，大紫荊勳賢，GBS, JP，香港特別行政區立法會主席題辭
MESSAGE FROM THE HON ANDREW LEUNG KWAN-YUEN, GBM, GBS, JP, THE PRESIDENT OF THE LEGISLATIVE COUNCIL OF THE HKSAR





葉劉淑儀女士，大紫荊勳賢，GBS, JP，香港特別行政區行政會議非官守議員召集人題辭
MESSAGE FROM THE HON MRS. REGINA IP LAU SUK-YEE, GBM, GBS, JP, THE CONVENOR OF THE NON-OFFICIAL MEMBERS OF THE EXECUTIVE COUNCIL OF THE HKSAR







香港各界婦女聯合協進會成立三十周年誌慶

蕙才穎秀
妍譽芳馨

文化體育及旅遊局局長楊潤雄

楊潤雄先生，GBS, JP, 香港特別行政區政府文化體育及旅遊局局長 題辭
MESSAGE FROM THE HON KEVIN YEUNG YUN-HUNG, GBS, JP, SECRETARY FOR CULTURE, SPORTS AND TOURISM OF THE HKSAR



香港各界婦女聯合協進會成立三十周年誌慶

瑰才卓逸
淑德可欽

政制及內地事務局局長曾國衞

曾國衞先生，GBS, IDSM, JP, 香港特別行政區政府政制及內地事務局局長 題辭
MESSAGE FROM THE HON ERICK TSANG KWOK-WAI, GBS, IDSM, JP, SECRETARY FOR CONSTITUTIONAL AND MAINLAND AFFAIRS OF THE HKSAR



香港各界婦女聯合協進會成立三十周年誌慶

蕙風溥沂
德譽廣揚

商務及經濟發展局局長丘應樺

丘應樺先生，JP, 香港特別行政區政府商務及經濟發展局局長 題辭
MESSAGE FROM THE HON ALGERNON YAU, JP, SECRETARY FOR COMMERCE AND ECONOMIC DEVELOPMENT OF THE HKSAR



香港各界婦女聯合協進會成立三十周年誌慶

廣聯妍慧
迭創輝煌

運輸及物流局局長林世雄

林世雄先生，GBS, JP, 香港特別行政區政府政府運輸及物流局局長 題辭
MESSAGE FROM THE HON LAM SAI-HUNG, GBS, JP, SECRETARY FOR TRANSPORT AND LOGISTICS OF THE HKSAR



香港各界婦女聯合協進會成立三十周年誌慶

賢媛薈萃
會務昌熙

財經事務及庫務局局長許正宇

許正宇先生，GBS, JP, 香港特別行政區政府財經事務及庫務局局長 題辭
MESSAGE FROM THE HON CHRISTOPHER HUI CHING-YU, GBS, JP, SECRETARY FOR FINANCIAL SERVICES AND THE TREASURY OF THE HKSAR



香港各界婦女聯合協進會成立三十周年誌慶

賢媛展驥
美譽揚芬

保安局局長鄧炳強

鄧炳強先生，GBS, PDSM,JP, 香港特別行政區政府保安局局長 題辭
MESSAGE FROM THE HON TANG PING-KEUNG, GBS, PDSM, JP, SECRETARY FOR SECURITY OF THE HKSAR



香港各界婦女聯合協進會成立三十周年誌慶

蕙畹毓秀
懿績徽名

發展局局長甯漢豪

甯漢豪女士，JP, 香港特別行政區政府發展局局長 題辭
MESSAGE FROM THE HON BERNADETTE LINN HON-HO, JP, SECRETARY FOR DEVELOPMENT OF THE HKSAR



蕙心建港
賢譽流芳

香港各界婦女聯合協進會成立三十周年誌慶

房屋局局長何永賢

何永賢女士，JP，香港特別行政區政府房屋局局長 題辭
MESSAGE FROM THE HON WINNIE HO, JP ,
SECRETARY FOR HOUSING OF THE HKSAR



芳猷惠社
淑行傳馨

香港各界婦女聯合協進會成立三十周年誌慶

公務員事務局局長楊何蓓茵

楊何蓓茵女士，JP，香港特別行政區政府公務員事務局局長 題辭
MESSAGE FROM THE HON MRS INGRID YEUNG HO POI-YAN, JP, SECRETARY FOR THE CIVIL SERVICE OF THE HKSAR



賢慧雍譽
美範嘉聲

香港各界婦女聯合協進會成立三十周年誌慶

創新科技及工業局局長孫東

孫東先生，JP，香港特別行政區政府創新科技及工業局局長 題辭
MESSAGE FROM PROF. THE HON SUN DONG, JP, SECRETARY FOR INNOVATION, TECHNOLOGY AND INDUSTRY OF THE HKSAR



妍才互礪
淑德昭彰

香港各界婦女聯合協進會成立三十周年誌慶

教育局局長蔡若蓮

蔡若蓮女士，JP，香港特別行政區政府教育局局長 題辭
MESSAGE FROM DR. THE HON CHOI YUK-LIN, JP,
SECRETARY FOR EDUCATION OF THE HKSAR



慧妍協契
明珠添輝

香港各界婦女聯合協進會成立三十周年誌慶

民政及青年事務局局長麥美娟

麥美娟女士，SBS，JP，香港特別行政區政府民政及青年事務局局長 題辭
MESSAGE FROM THE HON ALICE MAK MEI-KUEN, SBS, JP,
SECRETARY FOR HOME AND YOUTH AFFAIRS OF THE HKSAR



羣芳挺秀
紫荊揚馨

香港各界婦女聯合協進會成立三十周年誌慶

勞工及福利局局長孫玉菡

孫玉菡先生，JP，香港特別行政區政府勞工及福利局局長 題辭
MESSAGE FROM THE HON CHRIS SUN YUK-HAN, JP,
SECRETARY FOR LABOUR AND WELFARE OF THE HKSAR

創會主席獻辭
MESSAGE FROM THE FOUNDING CHAIRPERSON



林貝聿嘉博士, GBS, OBE, JP
DR. PEGGY LAM, GBS, OBE, JP
香港各界婦女聯合協進會創會主席
暨永遠名譽主席
Founding Chairperson cum
Honorary Life Chairperson,
Hong Kong Federation of Women

【三十而立 婦協新使命】

2023年是香港各界婦女聯合協進會（香港婦協）成立30周年的紀念，亦標誌著香港婦協進入另一個重要里程碑。三十年來，全球變化急速，女性也經歷了前所未有的挑戰，香港婦協在這情景下，亦因而有更多元化的發展。

1993年本人聯同10位志同道合的女性社會賢達成立香港婦協，並首創團結婦女團體，至今共有87個團體會員，而個人會員包括團體會員人數已超過十萬人，她們均來自不同領域。香港婦協因而被譽為全港會員人數最多、實力最強、影響力最大的婦女會。香港婦協一直致力團結各界婦女、提升婦女水平、關心香港事務、維護香港的繁榮穩定；更蒙全國婦聯全力支持及指導，有幸成為在港對口單位，多年來建立深厚情誼。1995年更曾帶領62個婦女團體、300 多位各行各業婦女代表到北京出席「第四屆世界婦女大會」；更成為「聯合國經社理事會專業類諮商地位之非政府組織」。

三十年來，香港婦協積極支持特區政府施政，協助勞工界婦女職業轉型，成功爭取成立「婦女事務委員會」及「平等機會委員會」，並不斷就促進社會和諧、社區共融、家庭健康、醫護改革、教育制度等向特區政府呈交意見書，並多次參加聯合國婦女地位會議，更曾舉辦無數大型活動，包括籌辦全城三八國際婦女節、舉辦全港婦女界賀國慶典禮、慶祝香港回歸文藝晚會、本會周年慶典、半邊天青年領袖培訓計劃、國家及港區政策講座、國際論壇等，這些大型活動均蒙香港特首、政商界人士出席主禮及參與。此外，基於愛國愛港、血濃於水的親情，香港婦協曾捐出超過三千萬在中國各省市山區捐建小學、餽贈中學教育設施、在內蒙古捐建「母親水窖」、在西部鄉村提供多架教育服務車及流動圖書車，並屢次援捐內地水災、雪災及地震災民。

2013年適逢香港婦協二十周年，本人創立了以「新六藝」(即樂藝、視藝、文藝、影藝、演藝及體藝)為主題的項目，並分別每年以一個主題舉辦活動；更首創香港唯一全女子管弦樂團、一帶一路視覺展覽等，至今已完成全部「新六藝」的項目；近年更舉辦「巾幗建新力國際論壇」，這些都是婦女界盛會、城中盛事。

香港婦協擁有今天的成績，全賴社會人士及政府各部門的支持及鼓勵、會長及會員們慷慨熱心的贊助及積極的參與。香港婦協憑藉三十年的穩固基礎，協力同心，砥礪前行，今後將開展全新篇章，繼續面向祖國、走向國際，堅定支持落實「一國兩制、港人治港」、持續加強與政府的合作、推動青年發展、深化與國內外婦女團體的聯繫。

最後，本人謹代表香港婦協衷心感謝李家超行政長官及各位主禮嘉賓撥冗親臨，為晚會加添無上榮寵；更要多謝我們的名譽贊助人行政長官夫人李林麗嬋女士給予我們寶貴的指導和支持。

謹此祝願祖國富強昌盛、香港繁榮安定、婦女自強不息、家庭和諧幸福。香港婦協在何超瓊主席領導下，繼續再創高峰，延續下一個卓越三十載。

謝謝大家！

A NEW MISSION FOR HKFW AT ITS 30TH ANNIVERSARY

2023 is the year at which the Hong Kong Federation of Women (HKFW) celebrates its 30th Anniversary, signifying that HKFW will be striving towards another important milestone. 30 years of rapid global changes cause women to face unprecedented challenges. In coping with these changes, the HKFW has been able to undergo diversified development.

In 1993, I, together with 10 community women celebrities of similar intentions, founded HKFW and initiated the first ever banding of women organizations. As of today, there are 87 women organizations members and more than 100,000 individual members coming from different sectors and arenas. HKFW has thence been named the Woman Organization having the most number of members, being the strongest and the most influential in Hong Kong. HKFW has since then been continuously striving towards uniting women from all sectors, raising the quality of women, being concerned with the affairs of Hong Kong and safeguarding its prosperity and stability. With the full support and guidance of the All-China's Women Federation, HKFW has been reckoned as its Hong Kong equal partner. A close relationship has been established. On account of this, in 1995 I had the opportunity of leading 62 women organizations and around 300 women representatives of different professions to attend the "Fourth World Conference on Women" in Beijing where HKFW had been reckoned as a Non-Government Organization (NGO) of the United Nations Economic and Social Council in Consultative Status (ECOSOC).

For the past thirty years, HKFW has whole-heatedly supported the administration of the HKSAR Government, helped women of the labour force to change their professions, fought successfully for the establishment of the " Women's Commission" and the "Equal Opportunity Commission"; promoted continuous harmony within the community by the submission of papers of intention to the Government. We had also attended many United Nation Conferences on the Status of Women, organized and held many major activities and international forum. These major activities had been honoured by the presence of the Chief Executive, business celebrities and government officials. The saying "Blood is thicker than water" is always true. This sentiment and our love and concern for our Country moved HKFW to donate over 30 million dollars to the Mainland.

At the 20th Anniversary of HKFW in 2013, I established the New Six Arts Scheme with activities being based on the Six Art Areas: Music, Visual Arts, Performing Arts, Literary Arts, Film Arts and Sports Arts. Every year, one Art area would be chosen as the theme for that year's annual activity. The Hong Kong one and only all ladies Orchestra was also founded and the Bay Area Visual Exhibition held. By now, all the activities with the six New Six Art themes have been accomplished. These, together with the International Forum - Women as the Game changer held, formed the highlight of the town's activities.

What HKFW has achieved today is entirely due to the support and encouragement from each individual and all government departments, the generous donations from honorary presidents and members and their enthusiastic participation. With the solid foundation established within the last 30 years coupled with the united minds and resilient efforts of many, HKFW will strive to start its new chapter in the coming 30 years. It will continue to look up to its motherland, to move forwards internationally, to firmly support the implementation of "One country,Two systems", to strengthen co-operation with the HKSAR Government, to promote youth development, to enhance the ties with women's organizations in China and abroad.

Last but not least, on behalf of the HKFW I wish to thank our Chief Executive Mr. John Lee, all the officiating guests and guests for their honourary presence tonight. Our gratitude goes to Mrs. Janet Lee, wife of the Chief Executive, for her precious guidance and support.

May I take this opportunity to wish our motherland much strength and wealth, Hong Kong stability and prosperity, women continuous self-enhancement, families harmony and much happiness,

Thank you.

主席獻辭
MESSAGE FROM THE CHAIRPERSON



何超瓊女士 SBS, JP
MS. PANSY HO, SBS, JP
香港各界婦女聯合協進會主席
Chairperson, Hong Kong Federation of Women

2023年，是別具意義又極不平凡的一年。

今年是香港疫後復常，進入由治及興新篇章的關鍵之年。是香港這顆明珠向世界閃耀出「一國兩制」圓潤光芒的時候。

今年是香港各界婦女聯合協進會(香港婦協)成立三十周年，在國家新征程、香港新篇章的時代背景之下，香港婦協將肩負起新使命。

三十而立，承傳過去三十年服務香港社會，促進香港婦女對國家的認知及參與國家發展，提升及鞏固家國情懷等方面的工作，香港婦協立身立業，確立起愛國愛港愛家的根本宗旨，也確立未來新使命　—　更充分用好建立了三十年的網絡平台，把各界婦女團結起來，從大局的高度，將巾幗力量發揮在國家發展大局之中。

三十年前，香港正準備回歸祖國，林貝聿嘉博士為團結香港各界婦女，為國家及香港作出更大貢獻，牽頭與一眾婦女領袖創立香港婦協。林博士與各位前賢的遠見，令人敬佩。她們更身體力行，鞠躬盡瘁，傳承奉獻家國的心志，為香港婦協打下堅實基礎。香港婦協今天能成為香港最具影響力的婦女組織，實在有賴她們多年來不懈的努力和堅持，我謹代表香港婦協仝人向她們表達衷心感謝。

我有幸得蒙各位信任，再度連任新一屆理事會主席。我將繼續懷著感恩的心，帶領香港婦協在新使命下，為團結香港各界婦女，為促進香港社會發展，為實現國家的中國夢，全心全力投入；並站在過去三十年建立起的堅實基礎上，向世界展示“中國的巾幗力量”，發揮好女性獨特的“軟實力”，說好中國故事。

2023 is a significant and extraordinary year.

This year is a crucial year for Hong Kong's post-pandemic recovery, entering the crucial stage of order to prosperity. It is at a time when Hong Kong, as the "Pearl of the Orient", shines with its radiance emanating from "one country, two systems" to the world.

This year marks the 30th anniversary of the Hong Kong Federation of Women (HKFW). Against the backdrop of the evolving development journey for the Country and a new chapter in Hong Kong, the HKFW will take on its expanded mission.

Inheriting the work of serving Hong Kong society over the past thirty years, promoting Hong Kong women's understanding of the country and participation in national development, enhancing and consolidating their devopatriotism, HKFW has reiterated its founding mission of patriotism, devotion to Hong Kong society and family, and also developed a new mission for the future - leveraging the network platform established for thirty years, uniting women across all walks of life, as well as utilizing women's power in the country's overall development from the perspective of the overall situation.

Thirty years ago, as Hong Kong was about to reunite with its motherland, Dr. Peggy Lam took the lead in founding the HKFW with a group of women elite leaders in order to unite women from all walks of life in Hong Kong and to make greater contributions to the country and to Hong Kong. Dr. Lam's vision and that of all our predecessors is admirable. Their devotion to passing on dedication to our Country has laid a solid foundation for HKFW. Through their unremitting efforts and perseverance, HKFW has become one of Hong Kong's most influential women's organizations. I would like to express my sincere gratitude on behalf of all members of HKFW.

I am honored to be trusted and supported and have been reelected as chairperson of HKFW. I will continue to lead HKFW with a grateful heart in the new mission of uniting women from all walks of life in Hong Kong. With all my heart and effort, I will continue to promote social development in Hong Kong and contribute to the realisation of the "Chinese Dream." In addition to showcasing the "power of Chinese women" to the world, we will unleash the "soft power" of women and tell the story of China in a way that is authentic and true.

宗旨
OBJECTIVES

1. 團結香港各界婦女，關心香港事務，維護香港的繁榮穩定。
To unite women from all walks of life in Hong Kong to be concerned about Hong Kong affairs for the purpose of maintaining the prosperity and stability of Hong Kong.

2. 改善和保護婦女的合法權益和地位，確保男女平等，鼓勵、支持婦女關心和參與社會發展事業，並改善其政治、經濟、法律和社會地位。
To improve and protect the lawful rights and status of women, to ensure equality of men and women, to encourage and support women in their concern and participation in social development and to improve their political, economic, legal and social position.

3. 提高婦女的水平，加強培訓，促進婦女在德育、智育、體育、美育和友愛精神等方面的發展，並培養自信和自立能力。
To enhance the standard and training of women and to promote the development of the five perceptions in women, namely, virtue, wisdom, physical well-being, fraternity and aesthetics and to promote their self-confidence and self-support.

4. 與內地和世界各國的婦女組織保持聯繫，並在互相尊重和平等的基礎上進行交流，建立友好關係。
To liaise with women's organizations in China and elsewhere in the world, to establish exchanges and friendly relations with them on the basis of mutual respect and equality.

5. 研究婦女問題，組織及參與會議、講座及研討會；並在任何報紙、刊物、書籍、小冊子和/或電子媒體發表或傳播有關婦女權利和婦女問題的資料及信息，並提供信息和諮詢服務。
To study women's issues, to organize and participate in conferences, lectures, seminars, to publish/distribute materials/information on women's rights and is-sues in any newspapers periodicals, books or leaflets and/or in any electronic media, to provide information and consultation services.

6. 組織婦女的康樂及其他活動。
To organize recreational and other activities for women.

7. 促進有關兒童健康及教育的福利事業，認清兒童的福利是婦女福利十分重要的組成部分。
To promote children's health and education related welfare, realizing that they form an essential part of women's well-being.

8. 提供婦協認為適當的慈善和社區服務。
To provide charitable and community services that the Federation may think desirable to do so.

9. 進行有利於上述宗旨的各種活動。
To carry on activities conducive to the above.

簡介
INTRODUCTION

香港各界婦女聯合協進會（香港婦協）由創會主席林貝聿嘉博士發起，邀得十位知名女士，包括方黃吉雯、伍小貞、伍淑清、范徐麗泰、梁愛詩、陳婉嫻、黃汝璞、曾黃麗群、費斐及劉孔愛菊一起擔任創會發起人，於1993年6月28日成立。香港婦協宗旨為團結各界婦女，關注香港事務，爭取和維護婦女合法權益，以及與全球婦女組織保持交流和聯繫。香港婦協是一個具有聯合國經濟及社會理事會諮詢地位的非牟利、非政治團體。現時團體會員有87個，個人會員超過2,000人，會員總數超過10萬人，為全港非官方的最具代表性而接觸人數最多之非牟利婦女團體。

香港婦協每年籌辦100多項不同類型的活動，包括發動婦女團體參與並合辦國慶、慶回歸等大型活動，舉辦文藝晚會、展覽會、講座、「半邊天」青年領袖培訓計劃、「家庭健康月」等等。近年推陳出新舉辦多項全港首創的項目，包括：「行政長官與婦女組織就婦女事務交流會」、「香港六藝卓越女性」選舉、成立全女子管弦樂團，以及國際婦女論壇「巾幗建新力論壇」等等。

香港婦協多年來一直致力服務社會，關心社群，並就社會政策及議題呈交婦女界意見。為配合婦女就業需要，婦協與僱員再培訓局合作為地區婦女舉辦培訓課程。香港婦協名譽會長更經常資助各地區婦女會成立活動中心，促進婦女多元化發展。

香港婦協關注內地的婦兒教育及發展，除在各省市山區捐建24所職業技術培訓學校、手工藝中心、閱讀室和4所衛生所以外，更在內蒙古5個地區捐建「母親水窖」及捐出5輛服務車在大西北為婦女及青少年服務。此外，婦協支持救災，向內地水災、雪災及地震災民捐款，以解燃眉之急。

隨著社會不斷轉變，婦女在不同的崗位上都有出色的表現，今日香港婦女已成為社會一股關鍵的力量。香港婦協致力培育及匯集各界女性人才，各展所長，發揮穩定家庭和社會的作用，平衡不同的意見及需要，同心協力，為香港的和諧發展作出貢獻。

The Hong Kong Federation of Women (HKFW), founded by Chairperson Dr. Peggy Lam and 10 other prominent ladies, was established on June 28th, 1993. The Federation is a non-profit and non-political organization that aims to unite women from all walks of life, encourage them to take an active interest in Hong Kong affairs, improve and protect the lawful rights of women, and liaise with organizations that focus on women all around the world.

Members of the Federation come from various backgrounds, occupations, races, and districts in Hong Kong. Our members include people that are fervent about the development and advancement of women such as: business women, professionals, housewives, and more. The Federation has over 2,000 members, with 87 corporate members from all over Hong Kong, Kowloon and the New Territories. In total, the individual membership exceeds 100,000.

With the support and active participation of the Council and its members, the Federation organizes over 100 projects, activities, and services annually. These include coordinating major celebrations for the National Day of the People's Republic of China and the anniversary of the establishment of HKSAR with women's organizations, organizing exhibitions, seminars youth leadership training programmes, and "Family Health Month" programmes, etc. In recent years, the Federation has also launched several initiatives that are the first-of-its-kind. To illustrate, we have organised the Hong Kong Women of Excellence in the Six Arts Award and founded the first all-female orchestra in Hong Kong.

The Federation has also been dedicated to serving the community over the years. We have submitted position papers on government policies and community issues in order to advocate for women's opinions on public issues. Our Honorary Presidents have also subsidized local women associations to set up several services centres in the community to provide training courses organized with the Employees Retraining Board.

To cater for the educational needs of women and children in the Mainland, 24 vocational training schools and four clinics were built in the mountainous areas. Mother water wells in Inner Mongolia and five vehicles were donated for the benefit of women and youth in northwestern China.

Going forward, the Federation will continue to tap on the valuable resources, talents and potentials of its members, to solicit their contributions and participation to strive for excellence and for the betterment and harmony of the Hong Kong society.

創會委員會
THE FOUNDING COMMITTEE

發起人及創會主席 FOUNDER & FOUNDING CHAIRPERSON



林貝聿嘉
PEGGY LAM

創會委員會委員 MEMBERS OF THE FOUNDING COMMITTEE



伍淑清
ANNIE WU



范徐麗泰
RITA FAN



梁愛詩
ELSIE LEUNG



伍小貞
VERONICA WU



劉孔愛菊
LIU KONG AI KYEU



曾黃麗群
TSANG WONG LEI KUAN



方黃吉雯
NELLIE FONG



費斐
FEI FIH



陳婉嫻
CHAN YUEN HAN



黃汝璞
MARINA WONG

香港婦協創會日期：一九九三年六月二十八日
Date of Establishment of HKFW: 28 June 1993

組織架構
STRUCTURE & ORGANIZATON

永遠榮譽贊助人
LIFE HONORABLE PATRON

永遠贊助人
LIFE PATRONS

名譽贊助人
HONORARY PATRON

永遠名譽主席
HON. LIFE CHAIRPERSON

名譽顧問
HONORARY ADVISORS

監察顧問
SUPERVISING ADVISORS

諮委
SENATORS

理事會
COUNCIL

執委會
EXECUTIVE COMMITTEE

小組委員會
SUB-COMMITTEE

永遠榮譽贊助人、永遠贊助人、名譽贊助人
LIFE HONORABLE PATRON, LIFE PATRONS, HONORARY PATRON



永遠榮譽贊助人
LIFE HONORABLE PATRON

林鄭月娥女士，大紫荊勳賢, GBS
第五任行政長官

THE HON. MRS. CARRIE LAM, GBM, GBS
THE FIFTH HKSAR CHIEF EXECUTIVE



永遠贊助人
LIFE PATRON

董趙洪娉女士, JP
第一、二任行政長官董建華夫人

MRS. BETTY TUNG, JP
WIFE OF THE FIRST & SECOND HKSAR CHIEF EXECUTIVE
MR. TUNG CHEE HWA

永遠贊助人
LIFE PATRON

梁唐青儀女士
第四任行政長官梁振英夫人

MRS. REGINA LEUNG
WIFE OF THE FOURTH HKSAR CHIEF EXECUTIVE
MR. C.Y. LEUNG



名譽贊助人
HONORARY PATRON

李林麗嬋女士
第六任行政長官李家超夫人

MRS. JANET LEE
WIFE OF THE SIXTH HKSAR CHIEF EXECUTIVE
MR. JOHN LEE





永遠贊助人
LIFE PATRON

曾鮑笑薇女士
第三任行政長官曾蔭權夫人

MRS. SELINA TSANG
WIFE OF THE THIRD HKSAR CHIEF EXECUTIVE
MR. DONALD TSANG

創會主席暨永遠名譽主席、名譽顧問
FOUNDING AND HON LIFE CHAIRPERSON, HONORARY ADVISORS

創會主席暨永遠名譽主席
FOUNDING AND HON LIFE CHAIRPERSON



林貝聿嘉博士
DR. PEGGY LAM
G.B.S., O.B.E., J.P.

名譽顧問
HONORARY ADVISORS



陳鳳英女士
MADAM CHAN FUNG YING



李麗娟女士
MADAM SHELLEY LEE
G.B.S., J.P.

監察顧問
SUPERVISING ADVISORS



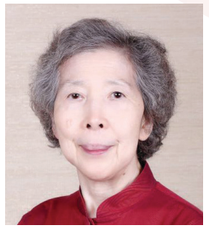
范徐麗泰博士
DR. THE HON.
MRS. RITA FAN
G.B.M., G.B.S., J.P.



梁愛詩博士
DR. THE HON. ELSIE
LEUNG
G.B.M., J.P.



曾黃麗群女士
首席名譽會長
MRS. TSANG WONG
LEI KUAN
HON SENIOR
PRESIDENT



伍淑清博士
DR. ANNIE WU
S.B.S., J.P.



李樂詩博士
DR. REBECCA LEE
M.H.



蔣麗芸博士
DR. THE HON. ANN
CHIANG
J.P.



雷羅慧洪女士
首席名譽會長
MRS. KATHRYN
LOUEY, S.B.S., B.B.S.
HON. SENIOR
PRESIDENT



林貝聿嘉博士
DR. PEGGY LAM
G.B.S., O.B.E., J.P.



唐尤淑圻博士
DR. SUSAN TANG
J.P.



丁毓珠女士
MS. CHRISTINA TING
G.B.S., S.B.S., B.B.S.



李楊一帆女士
MRS. LEE YEUNG
YAT FAN



廖湯慧靄博士
DR. RITA LIU
S.B.S., B.B.S.
HON SENIOR
PRESIDENT



顏吳餘英博士
DR. KATHERINE
NGAN
M.H., J.P



盧高靜芝博士
DR. SOPHIA KAO
G.B.S., J.P.

諮委
SENATORS


張鄭寶蓮
LADY PAULINE CHEUNG


郭羅桂珍
DR. ELEANOR KWOK


周孫方中
MRS. JEANNIE CHOW


蔡馬愛娟
MRS. CHOI MA OI KUEN


余詩思
DR. CISSY YU


李桂珍
MS. LEE KWAI CHUN


王熊秀雲
MRS. WONG HUNG SAU WAN


金華琴
MS. SHIRLEY JIN


胡郭秀萍
LADY IVY WU


唐美馨
MS. IVY TONG


許美嫦
MS. TENNESSY HUI


蒙王蓓芬
MRS. HELEN MONG


區艷龍
MS. LILIANA AU


鄭明明
PROF. CHENG MING MING


鍾雅妍
DR. FIONA CHUNG


關莫燕華
MRS. CHRISTINE KWAN


羅蔡妙玲
MRS. LAW CHOI MIU LING


華慧娜
MRS. VERA WATERS


譚胡秀英
MRS. AMY TAM


林李婉冰
MRS. NINA LAM


徐蔡慕慈
MRS. ANNA TSUI

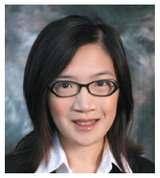

余長潔
MS. JANNY YU


關李帶歡
MRS. KWAN LI TAI FOON


周轉香
MS. CHAU CHUEN HEUNG


蘇曹莊儀
MRS. ALICE SO


蔡月嬋
MS. CHOI YUET SIM


羅敏儀
DR. CAROLINE LAW


廖偉芬
MS. JENNIFER LIU

首席名譽會長
HONORARY SENIOR PRESIDENTS


廖湯慧靄博士
DR. RITA LIU
S.B.S., B.B.S.


霍馮堅妮女士
MRS. FOK FONG KIN NEI


曾黃麗群女士
MRS. TSANG WONG LEI KUAN


劉孔愛菊女士
MRS. LIU KONG AI KYEU


王梁潔華博士
DR. ANNIE WONG


雷羅慧洪女士
MRS. KATHRYN LOUEY
S.B.S., B.B.S.


劉葉淑婉女士
MRS. LAU IP SOK WUN


郭婉儀女士
MS. AMY KWOK


何藍瓊纓女士
MRS. LUCINA HO


鄭明明博士
PROFESSOR CHENG MING MING
S.B.S.

名譽會長
HONORARY PRESIDENTS

丁毓珠
CHRISTINA TING

莫靜衡
MARINA MOK

李孫文英
BETTY LEE

林康繼弘
MARY LAM

胡郭秀萍
IVY WU

胡馮懿莊
WOO FUNG YEE JONG

胡楊世薔
HU YOUNG SAI CHEUNG

周孫方中
JEANNIE SUN CHOW

高李蓓蒂
BETTY LEE KAO

張永珍
ALICE CHENG

張紫珊
JENNY CHEUNG

張崔賢愛
AUGUSTA CHEUNG

梁劉柔芬
SOPHIE LEUNG

黃朱秀英
WONG CHU SAU YING

趙曾學韞
ALICE CHIU

劉胡兆慧
LAU WOO SIEW WAI

劉陳秀芬
LAU CHAN SAU FUN

蔡陳蕙婷
BARBARA TSOI

鄭蘇薇
CHRISTINA CHENG

蘇周艷屏
SO CHAU YIM PING

李葉耀珍
LI YIP YIO CHIN

關莫燕華
CHRISTINE KWAN

龔因心
KUNG YAN SUN

龔如心
NINA KUNG

王楊志紅
WONG YEUNG CHI HUNG

朱何妙馨
CHU HO MIU HING

李鄭潔開
LI CHENG KIT HOI

林賴元芳
LAM LAI YUEN FONG

曹其真
SUSANA CHOU

黃王小梅
WONG WONG SIU MUI

劉吳妹珠
LAU NG MUI CHU

蔣麗芸
ANN CHIANG

楊敏德
YANG MUN TAK

何杜瑞卿
SILVANA HO

蔡馬愛娟
CHOI MA OI KUEN

李楊一帆
LEE YEUNG YAT FAN

何李芷苓
MARGARET HO

查劉璧如
CHA LIU BIE JU

劉玉珍
MARY LAU

黃許珮冰
MONA WONG

何超瓊
PANSY HO

華慧娜
VERA WATERS

戴呂季玉
TAI LOO KWEI YICK

李張慧美
JULITA LEE

邊陳之娟
DELIA PEI

陳少瓊
CAMMY CHAN

鄭李錦芬
EVA CHENG

蕭曾鳳群
SIU TSANG FUNG KWAN

丁簡瑞蓮
NASREEN IQBAL, KHAN

馮丹藜
FUNG DAH LAI

葉溫金燕
YEH OON KIM YEAN

蔡李惠莉
MARGARET CHOI

計魏鳳英
KAI NGAI FUNG YING

許陳曉雲
HUI CHAN HIU WAN

黃楊慕蓮
KATHERINE WONG

顏吳餘英
KATHERINE NGAN

麥樂嫦
MABEL MAK

郭羅桂珍
ELEANOR KWOK

王中英
WONG ZHONG YING

鄧曉蘭
DENG XIAO LAN

孟顧迪安
LOUISE MON

朱李月華
POLLYANNA CHU

呂麗君
YVONNE LUI

蘇陳偉香
SUSAN SO

王秋霞
WONG CHAU HAR

劉陳小寶
ANGEL LAU

馮鄭敏儀
MABEL CHENG

楊蓉蓉
NICOLE YANG

余長潔
JANNY YU

金華琴
SHIRLEY JIN

源林潔和
ROSITA YUEN

熊學恩
XIONG XUEEN

陳曉穎
CHEN XIAO YING

姜張麗青
ANGELA KEUNG

趙譚惠冰
RITA CHIU

劉明欣
ANGELA LAU

董喆
KURTINA TUNG

盛徐雅齡
IRENE SHENG

蒙王蓓芬
HELEN MONG

陳徐巧嬌
SHIRLEY CHAN

呂楊俊婷
STELLA LU

徐莉
TSUI LI

陳婉珍
INA CHAN

李何芷韻
AMANDA LEE

梁靳羽珊
LEONG KAN YU SAN

蔡關穎琴
JANICE CHOI

孫蔡吐媚
MARY SUEN

廖偉芬
JENNIFER LIU

梁鳳儀
ANITA LEUNG

周梁麗芬
MONA CHAU

羅蔡玉清
YVONNE LO CHOY

周詠琁
ZHOU XUAN

楊章桂芝
CINDY YOUNG

徐婷
TRACY XU

陳文綺慧
VIOLA MAN

張茵
CHEUNG YAN

郝婷
HAO TING

王惠貞
CONNIE WONG

顏寶鈴
PAULINE NGAN

鍾黃旭招
CINDY CHUNG

洪羽緁
STEPHANIE HUNG

洪宗巧筠
JESSICA HUNG

葉蔡國香
ADA YIP

伍淑清
ANNIE WU

陳妙蘭
CHEISTINA CHAN

李穎妍
LI WING YIN

黃汝璞
MARINA WONG

何超鳳
DAISY HO

何超遨
MAISY HO

范曾晞雯
DENNIA TSANG

盧高靜芝
SOPHIA KAO

林李婉冰
NINA LAM

張何麗梅
LYNETTE TIONG

江胡葆琳
PAULINE KONG

蔡黃玲玲
CHOI WONG LING LING

羅嘉穗
ELIZABETH LAW

鄭慧賢
CHENG WAI YIN

魏麗霞
LISA NGAI

孔美琪
MAGGIE KOONG

嚴徐玉珊
VIRGINIA YIM

黃蓓
JOANNE WONG

劉倩婷
SANDY LAU

戴迎燕
DAI YING YAN

羅寶文
POMAN LO

侯旦丹
DANIELLE HOU

名譽副會長
HONORARY VICE PRESIDENTS

孔吳苗芝
MARJORIE KUNG

邱裘錦蘭
CHIU JU CHING LAN

姚鄒星緣
YAO CHOW SING YU

唐尤淑圻
SUSAN TANG

唐舒明玲
TANG SUE MING LING

奚趙小蝶
HAI CHIU SIU TIP

陳耘
CORA CHAN

黃梁曼麗
WONG LEUNG MAN LAI

蘇繆詠裳
STELLA SO

楊舒振聲
LUCY YANG

楊錦珍
YEUNG KAM CHUN

顧水文梅
KOO SHUI VEN MAY

顧張肇蘭
SHIRLEY CHANG KOO

周嚴雲震
CHOU YIM WAN CHUN

鄧楊詠曼
SOPHIA DAN

許周美閨
KHO CHIU BI KE

姚林秀美
YAO LIN SHIU MEI

莫朱雪映
MOK CHU SHU YING

蘇洪淑美
SO HUNG SHUK MEI

孫周月琴
CHOW YUET KAM

羅蔡妙玲
LAW CHOI MIU LING

李利娜
LEE LI NA

翁周文蘭
YUNG CHOW MAN LAN

馬姚鳳
MA YIU FUNG

譚胡秀英
AMY TAM

劉翁晢
ALICE WENG LIU

雷蔡菊芬
LUI CHOI KOOK FUN

梁寶珠
JACQUELINE LEUNG

黃劉錦燕
WONG LAU KAM YIN

王熊秀雲
WONG HUNG SAU WAN

梁辛慕韶
LILIAN LEUNG

蔡素玉
CHOY SO YUK

陳黃梅芳
CHAN WONG MUI FONG

黃麥賽珠
TINA WONG

蘇曹莊儀
ALICE SO

朱陳美康
ALICE CHU

周翠娥
CHAU CHOI NGO

樂王祝英
GRACE LOK

顧卞裘莉
JULIE KOO

周美智子
MICHIKO CHOW

高佩雲
PERVEEN IQBAL, CRAWFORD

胡陳素英
ANNETTE WOO

鮑幗潔
ELSIE PAU

周尤玉珍
CHOW YU YUE CHEN

馬陳碧玉
MA CHEN PI YU

李華
LI WAH

陳馬美玉
CHAN MA MEE YORK

胡黛珠
DESIREE HU

周馬舜玲
CHAU MA SHUN LING

關陳秀瓊
CHRISTINE KWAN

吳卓然
ISABELLA WU

陳鄭小燕
SHIRLEY CHAN

陳美汎
CORINA CHAN

吳明珍
JENNY NG

林沈明
LAM SHEN, MINA

關李帶歡
KWAN LI TAI FOON

紀林淑怡
MARIANA KI

董吳玲玲
TUNG NG LING LING

何宋婉真
JEANNETTE SUNG

邱吳惠平
NANCY CHIU

李周美枝
PEARL LEE

衛淑莊
WAI SUK CHONG

唐耿梅波
KANG MUI PO

張佐姣
KIMMY CHEUNG

林煒珊
VANESSA LAM

李朱月麗
MARYANN LI CHU

盧鳳儀
DAPHNE LO

卓歐靜美
CHEUK AU CHING MEI

蔡加敏
CARMEN CHOI

羅台秦
LO TAI CHIN

湯振玲
JACQUELINE TONG

關黃玉芳
EDITH KWAN

朱鄧麗萍
CHU TANG LAI PING

鄧宣宏雁
TANG XUAN HONG YAN

陳馬笑桃
CHAN MA SIU TAO

林詠榆
VIVIAN LAM

湯王佳
TONG WANG JIA

溫麗珊
VANESSA WAN

顏尹可欣
LETTY WAN

朱呂慶欣
LEANNE LU

朱韻琴
SABRINA CHU

衞吳靜雲
SUSAN WAI

林顥伊
LAM HO YI

張連蕙馨
WINNIE TEOH

陳李佩英
CHAN LEE PUI YING

鄺心怡
ANNA KWONG

陳婉玲
JANICE CHAN

許潘玉儀
IRENE HUI

楊燕芝
JENNIFER YEUNG

廖嘉暄
LIAO JIAXUAN

金鈴
JIN LING

黃曉紅
VIVIAN WONG

袁萍
YUAN PING

黃林美麗
WONG LIM MARY

朱穎文
AMY CHEE

陳慧琪
VICKI CHAN

關嘉潤
KAREN KWAN

呂江馨平
LILLIAN KIANG LU

林可穎
KARENA LAM

朱穎兒
CINDY CHEE

朱穎茵
WENDY CHEE

馬蓉燊
YONG BEH

歷屆理事名錄
PAST COUNCIL MEMBERS

1993-1996年理事會

主席: 林貝聿嘉
副主席: 范徐麗泰 曾黃麗群 伍小貞
義務秘書: 何芷阡
義務司庫: 黃汝璞
執委: 方黃吉雯 伍淑清 何淑賢 唐尤淑圻 梁愛詩 陳小玲 陳婉嫻 費 斐 謝黃小燕
理事: 丁毓珠 李孫文英 李潔明 汪明荃 周轉香 紀文鳳 胡馮懿莊 周孫方中 高李蓓蒂 高苔華 張妙清 勞潔儀 葉賀曾愉 葉順興 廖湯慧靄 劉孔愛菊 關淑華

1996-1998年理事會

主席: 林貝聿嘉
副主席: 曾黃麗群 劉孔愛菊 廖湯慧靄 伍淑清
義務秘書: 李楊一帆
義務司庫: 黃汝璞
執委: 丁毓珠 何淑賢 余詩思 李孫文英 周轉香 唐尤淑圻 張崔賢愛 陳雷素心 費 斐 葉賀曾愉 葉順興 鄺心怡
理事: 方黃吉雯 王譚少卿 何杜瑞卿 何芷阡 岑敏玲 李樂詩 李潔明 林康繼弘 胡郭秀萍 胡馮懿莊 周孫方中 高李蓓蒂 高苔華 梁愛詩 陳小玲 陳世玉 陳馬美玉 陳婉嫻 勞潔儀 黃戊娣 雷羅慧洪 霍馮堅妮 關淑華 蘇曹莊儀

1999-2000年理事會

主席: 林貝聿嘉
副主席: 曾黃麗群 劉孔愛菊 廖湯慧靄 伍淑清
義務秘書: 李楊一帆
義務司庫: 黃汝璞
執委: 丁毓珠 何淑賢 余詩思 周孫方中 周轉香 林康繼弘 唐尤淑圻 陳雷素心 勞潔儀 費 斐 葉順興 鄺心怡 蘇曹莊儀
理事: 呂蘇綺麗 李孫文英 李桂珍 李婉紅 李樂詩 李潔明 岑敏玲 胡郭秀萍 倪秀娟 唐美馨 高李蓓蒂 梁冬陽 陳小玲 陳 耘 陳馬美玉 華慧娜 黃周娟娟 楊舒振聲 葉賀曾愉 雷羅慧洪 蔡月嬋 蔡馬愛娟 蔡關潁琴 羅蔡妙玲 關淑華

2001-2002年理事會

主席: 林貝聿嘉
副主席: 曾黃麗群 劉孔愛菊 廖湯慧靄 伍淑清 唐尤淑圻 費 斐
義務秘書: 李楊一帆
義務司庫: 黃汝璞
執委: 丁毓珠 何淑賢 何馮艷仿 余詩思 李桂珍 周轉香 林康繼弘 陳雷素心 勞潔儀 葉順興 蔡月嬋 蔡關潁琴 盧高靜芝 鄺心怡 譚胡秀英 蘇曹莊儀
理事: 孔美琪 李樂詩 李潔明 周孫方中 胡郭秀萍 唐美馨 徐蔡慕慈 張何麗梅 梁冬陽 陳 耘 陳馬美玉 麥樂嫦 黃周娟娟 楊舒振聲 雷羅慧洪 趙曾學韞 鄭李錦芬 鄺月心 羅蔡妙玲 邊陳之娟

2001年10月19日香港各界婦女聯合協進會有限公司正式成立

2003-2004年理事會

主席: 林貝聿嘉
副主席: 劉孔愛菊 廖湯慧靄 伍淑清 唐尤淑圻 費 斐 丁毓珠 李楊一帆 盧高靜芝
義務秘書: 林康繼弘
義務司庫: 黃汝璞
執委: 余詩思 李桂珍 周孫方中 周轉香 陳雷素心 麥樂嫦 勞潔儀 黃葉慧瑩 蔣麗芸 蔡月嬋 蔡關潁琴 鄺心怡 譚胡秀英 蘇曹莊儀
理事: 孔美琪 何超瓊 吳玉娟 李樂詩 邱裘錦蘭 胡郭秀萍 唐美馨 徐蔡慕慈 高李蓓蒂 郭錦紅 陳馬美玉 楊舒振聲 葉順興 雷羅慧洪 趙曾學韞 蔡馬愛娟 鄭李錦芬 蕭曾鳳群 羅蔡妙玲 關莫燕華

2005-2006年理事會

主席: 林貝聿嘉
副主席: 廖湯慧靄 伍淑清 唐尤淑圻 丁毓珠 李楊一帆 盧高靜芝 黃汝璞 何超瓊 蔣麗芸
義務秘書: 林康繼弘
義務司庫: 麥樂嫦
執委: 余詩思 李桂珍 周孫方中 周轉香 梁冬陽 陳雷素心 勞潔儀 黃葉慧瑩 蔡月嬋 蔡關潁琴 鄺心怡 譚胡秀英 蘇曹莊儀
理事: 孔美琪 吳玉娟 呂楊俊婷 李樂詩 林李婉冰 胡郭秀萍 唐美馨 徐余梅馨 徐蔡慕慈 馬月霞 高李蓓蒂 陳秀雲 陳鄭小燕 楊舒振聲 葉順興 葉溫金燕 雷羅慧洪 趙曾學韞 蔡李惠莉 蔡馬愛娟 鄭李錦芬 顏吳餘英 邊陳之娟 羅蔡妙玲 關莫燕華

2007-2008年理事會

主席: 林貝聿嘉
副主席: 廖湯慧靄 伍淑清 唐尤淑圻 丁毓珠 李楊一帆 盧高靜芝 黃汝璞 何超瓊 蔣麗芸
義務秘書: 麥樂嫦
義務司庫: 林康繼弘
執委: 李桂珍 周孫方中 周轉香 梁冬陽 梁愛詩 陳雷素心 勞潔儀 黃葉慧瑩 蔡月嬋 蔡關潁琴 鄺心怡 譚胡秀英 蘇曹莊儀
理事: 孔美琪 余詩思 余麗芬 吳玉娟 呂楊俊婷 李樂詩 林李婉冰 胡郭秀萍 胡陳素英 唐美馨 徐蔡慕慈 高李蓓蒂 區艷龍 梁淑莊 陳鄭小燕 華慧娜 楊舒振聲 雷羅慧洪 趙曾學韞 蔡李惠莉 蔡馬愛娟 鄭明明 鍾雅妍 顏吳餘英 羅蔡妙玲 關莫燕華

2009-2010年理事會

主席: 林貝聿嘉
副主席: 廖湯慧靄 伍淑清 唐尤淑圻 丁毓珠 李楊一帆 盧高靜芝 黃汝璞 何超瓊 蔣麗芸
義務秘書: 麥樂嫦
義務司庫: 林康繼弘
執委: 李桂珍 周孫方中 周轉香 梁冬陽 梁愛詩 陳雷素心 勞潔儀 黃葉慧瑩 蔡李惠莉 蔡關潁琴 鄺心怡 譚胡秀英 蘇曹莊儀
理事: 孔美琪 王中英 江胡葆琳 余詩思 吳玉娟 李樂詩 洪拱璧 胡陳素英 唐美馨 徐蔡慕慈 高李蓓蒂 區艷龍 陳鄭小燕 華慧娜 黃胡雪冰 楊舒振聲 雷羅慧洪 潘煥珍 蔡月嬋 蔡馬愛娟 鍾雅妍 鍾群珍 顏吳餘英 羅敏儀 羅蔡妙玲 關莫燕華

2011-2012年理事會

主席: 林貝聿嘉
副主席: 廖湯慧靄 伍淑清 唐尤淑圻 丁毓珠 李楊一帆 盧高靜芝 黃汝璞 何超瓊 蔣麗芸
義務秘書: 麥樂嫦
義務司庫: 林康繼弘
執委: 李桂珍 周轉香 胡陳素英 梁冬陽 陳雷素心 陳鄭小燕 勞潔儀 黃葉慧瑩 孔美琪 蔡關潁琴 鄺心怡 譚胡秀英 蘇曹莊儀
理事: 王中英 方玉媚 文陳鳳嬋 余詩思 吳玉娟 李樂詩 周孫方中 孟顧迪安 林惠玲 邱吳惠平 洪拱璧 胡郭秀萍 唐美馨 徐蔡慕慈 高李蓓蒂 區艷龍 張鄭寶蓮 梁愛詩 華慧娜 楊舒振聲 葉賀曾愉 雷羅慧洪 蔡月嬋 蔡李惠莉 蔡馬愛娟 鄭明明 鍾雅妍 顏吳餘英 羅敏儀 羅蔡妙玲 關李帶歡 關莫燕華 蘇陳偉香

2013-2014年理事會

主席: 林貝聿嘉
副主席: 廖湯慧靄 唐尤淑圻 丁毓珠 李楊一帆 盧高靜芝 黃汝璞 何超瓊 蔣麗芸
義務秘書: 麥樂嫦
義務司庫: 林康繼弘
執委: 孔美琪 李桂珍 周轉香 胡陳素英 梁冬陽 陳雷素心 陳鄭小燕 勞潔儀 黃葉慧瑩 蔡關潁琴 鄺心怡 顏吳餘英 譚胡秀英 蘇曹莊儀
理事: 余長潔 余詩思 吳玉娟 李周美枝 周孫方中 孟顧迪安 洪拱璧 胡郭秀萍 唐美馨 徐蔡慕慈 高李蓓蒂 區艷龍 張鄭寶蓮 梁淑莊 許美嫦 郭羅桂珍 陳培芸 華慧娜 馮梁貴平 楊舒振聲 葉賀曾愉 雷羅慧洪 潘煥珍 蔡月嬋 蔡李惠莉 蔡馬愛娟 鄭明明 黎麗芝 盧古嘉利 鍾雅妍 羅敏儀 羅蔡妙玲 關李帶歡 關莫燕華 蘇陳偉香

2015-2017年理事會

主席:	林貝聿嘉								
副主席:	廖湯慧靄	唐尤淑圻	丁毓珠	李楊一帆	盧高靜芝	黃汝璞	何超瓊		
聯席義務秘書:	麥樂嫦	蔡關頴琴		聯席義務司庫:		林康繼弘	蔡陳蕙婷		
常委:	顏吳餘英	陳鄭小燕	湯振玲						
執委:	孔美琪	李桂珍	周轉香	胡陳素英	梁冬陽	陳雷素心	黃葉慧瑩	勞潔儀	
	葉賀曾愉	蔡李惠莉	鄺心怡	譚胡秀英	羅敏儀	蘇陳偉香	蘇曹莊儀		
理事:	王熊秀雲	吳玉娟	余長潔	杜珍妮	林李婉冰	金華琴	孟顧迪安	胡郭秀萍	
	高李蓓蒂	唐美馨	孫蔡吐媚	徐蔡慕慈	陳李佩英	陳趙滿菊	許美嫦	梁淑莊	
	梁靳羽珊	區艷龍	華慧娜	溫麗珊	源林潔和	楊舒振聲	鄭明明	趙譚惠冰	
	蔡月嬋	潘煥珍	鍾雅妍	關李帶歡	關莫燕華	羅蔡妙玲			

2017-2019年理事會

主席:	何超瓊								
副主席:	廖湯慧靄	盧高靜芝	黃汝璞	蔡關頴琴	顏吳餘英	陳鄭小燕	孔美琪		
聯席義務秘書::	梁靳羽珊	周轉香		聯席義務司庫:		蔡陳蕙婷	蘇陳偉香		
常委:	蔡李惠莉	孫蔡吐媚	湯振玲						
執委:	李桂珍	杜珍妮	胡陳素英	高李蓓蒂	陳雷素心	梁冬陽	麥樂嫦	黃葉慧瑩	
	華慧娜	勞潔儀	葉賀曾愉	蔡月嬋	鄺心怡	譚胡秀英	蘇曹莊儀		
理事:	王熊秀雲	吳玉娟	余長潔	林李婉冰	金華琴	林麗芳	孟顧迪安	胡郭秀萍	
	唐美馨	陳徐巧嬌	陳馬笑桃	唐耿梅波	許美嫦	徐蔡慕慈	梁淑莊	區艷龍	
	黃燕忻	溫麗珊	蒙王蓓芬	鄭明明	廖美玲	趙譚惠冰	潘煥珍	鍾黃旭招	
	鍾雅妍	顏尹可欣	關李帶歡	關莫燕華	羅敏儀	羅蔡妙玲			

2019-2021年理事會

主席:	何超瓊								
副主席:	盧高靜芝	黃汝璞	蔡關頴琴	陳鄭小燕	孔美琪	蔡李惠莉	蘇陳偉香		
聯席義務秘書::	梁靳羽珊	周轉香		聯席義務司庫:		蔡陳蕙婷	孫蔡吐媚		
常委:	湯振玲	華慧娜	鄺心怡						
執委:	陳雷素心	葉賀曾愉	勞潔儀	蘇曹莊儀	蔡月嬋	譚胡秀英	麥樂嫦	黃葉慧瑩	
	梁冬陽	胡陳素英	高李蓓蒂	林李婉冰	孟顧迪安	梁淑莊	顏尹可欣		
理事:	余長潔	吳玉娟	徐蔡慕慈	陳馬笑桃	陳徐巧嬌	黃僑橋	溫麗珊	趙譚惠冰	
	潘煥珍	鍾黃旭招	羅敏儀	關李帶歡	朱穎詩	呂江馨平	吳筱華	金鈴	
	洪羽綽	陳慧琪	陳穎潔	梁秀慧	葉蒨瑩	廖偉芬	關嘉潤	蘇佩敏	
	朱陳美康	楊章桂芝	唐耿梅波	李秋蘭	馮翠屏	霍何綺華			

2021-2023年理事會

主席:	何超瓊								
副主席:	盧高靜芝	黃汝璞	蔡關頴琴	陳鄭小燕	孔美琪	蔡李惠莉	蘇陳偉香		
聯席義務秘書::	梁靳羽珊	周轉香		聯席義務司庫:		蔡陳蕙婷	孫蔡吐媚		
常委:	湯振玲	鄺心怡							
執委:	陳雷素心	葉賀曾愉	勞潔儀	蘇曹莊儀	蔡月嬋	麥樂嫦	黃葉慧瑩	梁冬陽	
	胡陳素英	高李蓓蒂	孟顧迪安	梁淑莊	顏尹可欣	關嘉潤	何超瓊	洪羽綽	
理事:	潘煥珍	羅敏儀	趙譚惠冰	陳徐巧嬌	陳馬笑桃	黃僑橋	鍾黃旭招	吳筱華	
	金鈴	陳慧琪	陳穎潔	梁秀慧	葉蒨瑩	廖偉芬	廖偉芬	蘇佩敏	
	簡慧敏	董喆	康健紅	嚴徐玉珊	許潘玉儀	鄺福寧	莊敏思	丘璟珊	
	鄭詩韻	應炳囡	林素珍	劉淑嫻					

2023-2025年理事會

主席:	何超瓊								
副主席:	黃汝璞	蔡關頴琴	陳鄭小燕	蔡李惠莉	蘇陳偉香	梁靳羽珊	丘璟珊	洪羽綽	
聯席義務秘書::	陳穎潔	顏尹可欣		聯席義務司庫:		蔡陳蕙婷	孫蔡吐媚		
常委:	湯振玲	鄺心怡	何超瓊						
執委:	陳雷素心	葉賀曾愉	勞潔儀	麥樂嫦	黃葉慧瑩	梁冬陽	胡陳素英	高李蓓蒂	
	孟顧迪安	梁淑莊	關嘉潤	鄭詩韻	黃僑橋	鄺福寧			
理事:	孔美琪	潘煥珍	趙譚惠冰	陳徐巧嬌	陳馬笑桃	吳筱華	金鈴	陳慧琪	
	梁秀慧	蘇佩敏	簡慧敏	董喆	莊敏思	紀林淑怡	蔡加敏	嚴徐玉珊	
	李慧中	許潘玉儀	羅秋媚	楊容容	張雅麗	嚴百樂	周梁麗芬	葉蔡國香	
	鍾黃旭招	盧朱天恩	章曼琪	王思雅					

團體會員、附屬團體會員
CORPORATE MEMBERS & ASSOCIATE CORPORATE MEMBERS

團體會員 CORPORATE MEMBERS

香港中國婦女會
THE HONG KONG CHINESE WOMEN'S CLUB

香港女童軍總會
THE HONG KONG GIRL GUIDES ASSOCIATION

長洲婦女會
CHEUNG CHAU ISLAND WOMEN'S ASSOCIATION

離島婦聯
OIWA WOMEN'S ASSOCIATION

香港南區婦女會
HONG KONG SOUTHERN DISTRICT WOMEN'S ASSOCIATION

沙田婦女會
SHATIN WOMEN'S ASSOCIATION

荃灣葵青區婦女會
TSUEN WAN KWAI CHING DISTRICT WOMEN'S ASSOCIATION

屯門婦聯
TUEN MUN DISTRICT WOMEN'S ASSOCIATION

港灣婦女會
WANCHAI DISTRICT WOMEN'S ASSOCIATION

石排灣婦女會
SHEK PAI WAN WOMEN ASSOCIATION

元朗區婦女會
YUEN LONG DISTRICT WOMEN'S ASSOCIATION

海怡半島婦女聯合會
SOUTH HORIZONS WOMEN'S ASSOCIATION

香港世界和平婦女聯合會
WOMEN'S FEDERATION FOR WORLD PEACE, HK

香港西區婦女福利會
WOMEN'S WELFARE CLUB, WESTERN DISTRICT HK

香港鴨脷洲婦女會
HONG KONG APLEICHAU WOMEN'S ASSOCIATION

亞洲婦女協進會
ASIA WOMEN'S LEAGUE

柴灣婦女聯會
CHAIWAN WOMEN'S ASSOCIATION

天水圍婦聯
TIN SHUI WAI WOMEN ASSOCIATION

九龍婦女福利會
THE KOWLOON WOMEN'S WELFARE CLUB

新九龍婦女會
NEW KOWLOON WOMEN ASSOCIATION

華富邨婦女聯合會
WAH FU ESTATE WOMEN'S ASSOCIATION

將軍澳各界婦女協會
THE WOMEN'S ASSOCIATION OF TSEUNG KWAN O COMMUNITY

國際婦女會
INTERNATIONAL WOMEN'S LEAGUE

東九龍婦女協會
ASSOCIATION OF WOMEN EAST KOWLOON DISTRICT

北區婦女聯會
NORTH DISTRICT WOMEN'S ASSOCIATION

港九街坊婦女會
HONG KONG & KOWLOON KAIFONG WOMEN"S ASSOCIATION

香港東區婦女福利會
THE WOMEN'S WELFARE CLUB (EASTERN DISTRICT) HONG KONG

香港華僑華人總會婦女委員會
THE HONG KONG OVERSEAS CHINESE GENERAL ASSOCIATION

婦女服務聯會
WOMEN SERVICE ASSOCIATION

中國香港木蘭拳總會
CHINA HONG KONG MU LAN QUAN ASSOCIATION

香港僑友社
HONG KONG CHIAO YAO ASSOCIATION

石澳婦女會
SHEK O WOMEN'S ASSOCIATION

香港仔漁民婦女會
ABERDEEN FISHER WOMEN ASSOCIATION

赤柱婦女會
STANLEY WOMEN ASSOCIATION

香港木蘭之友會
HONG KONG FRIENDS OF MULAN

香港信樂婦女會
SOROPTIMIST INTERNATIONAL OF HONG KONG

奇力灣婦女會
KELLETT BAY WOMEN'S ASSOCIATION

利東婦女會
LEI TUNG WOMEN CLUB

富善賢毅社
YIN NGAI SOCIETIES FU SHIN BRANCH

香港(東區)杏花婦女會
HONG KONG (EASTERN DISTRICT) HENG FA WOMEN'S ASSOCIATION

荃灣梨禾樹賢毅社
TSUEN WAN LEI MUK SHUE YIN NGAI SOCIETY

華人女作曲家協會
CHINESE WOMAN COMPOSERS' ASSOCIATION

團體會員 CORPORATE MEMBERS

世界東莞婦女聯合會
INTERNATIONAL DONGGUAN WOMEN ASSOCIATION

黃大仙婦女聯合會
WONG TAI SIN WOMEN'S ASSOCIATION

西貢將軍澳婦女會
SAI KUNG AND TSUENG KWAN O WOMEN'S ASSOCIATION

東區新婦女聯會
EASTERN DISTRICT NEW WOMEN FEDERATION

香港華僑華人婦女會
THE HONG KONG OVERSEAS CHINESE WOMEN ASSOCIATION

半邊天基金會
HALF THE SKY FOUNDATION

港健婦女會
HEALTHGATE WOMEN ASSOCIATION

東莞同鄉總會婦女會
THE WOMEN'S COMMUNITY OF TUNG KOON GENERAL ASSOCIATION

蘭芳婦女會
LAN FONG WOMEN ASSOCIATION

康馨婦女會
CARNATION WOMEN'S ASSOCIATION

香港女青年商會
JUNIOR CHAMBER INTERNATIONAL HONG KONG JAYCEETTES

湖景蝴蝶賢毅社
WU KING BUTTERFLY YIN NGAI SOCIETY LIMITED

香港婦女健康大使總會
HONG KONG WOMEN HEALTH AMBASSADOR ASSOCIATION

辛小玲藝術中心
HSIN HSIAO LING MUSIC WORLD

香港基層婦女聯會
HONG KONG WOMEN OF ALLIANCE

香港乳癌中醫康復協會
HONG KONG BREAST CANCER ASSOCIATION OF TRADITIONAL CHINESE MEDICINE

香港乳癌基金會
HONG KONG BREAST CANCER FOUNDATION

勵幗會
JOINT WISE WOMEN'S ASSOCIATION

香港天津工商專業婦女委員會
HONG KONG TIANJIN BUSINESS AND PROFESSIONAL WOMEN ASSOCIATION

油麗妍慧社
YAU LAI WOMEN SOCIETY

香港東區婦女聯會
HONG KONG EASTERN DISTRICT WOMEN'S ASSOCIATION

香港長者養生保健協會
HONG KONG ELDERS HEALTH DEVELOPMENT ASSOCIATION

香港雅風樂薈有限公司
HONG KONG ARTS FOCAL HUB COMPANY LIMITED

金紫荊女企業家協會
THE GOLDEN BAUHINIA WOMEN ENTREPRENEUR ASSOCIATION

華人女企業家協會
MISS ENTERPRENEURS CLUB

大灣區香港女企業家總會
GREATER BAY AREA HONG KONG WOMEN ENTREPRENEURS ASSOCIATION

亞太女企業家協會
BUSINESS LADY ASSOCIATION

附屬團體會員 ASSOCIATE CORPORATE MEMBERS

南華體育會女子部
SOUTH CHINA ATHLETIC ASSOCIATION, LADY MEMBER'S SECTION

灣仔羽毛球會(女子部)
WANCHAI BADMINTON CLUB, LADIES MEMBER'S SECTION

世界東莞社團聯合總會婦女部
THE WORLD GENERAL AT ASSOCIATION OF DONGGUAN SOCIETIES (WOMEN SECTION)

鰂魚涌居民協會
QUARRY BAY RESIDENT'S ASSOCIATION

香港華人革新協會(婦女部)
HONG KONG CHINESE REFORM ASSOCIATION (WOMEN SECTION)

香港集美校友會婦女部
HONG KONG JIMEI ALUMNI ASSOCIATION (WOMEN SECTION)

香港三益宗親會婦女部
SAM YICK CLANSMEN ASSOCIATION HK (WOMEN SECTION)

灣仔區街坊福利會(婦女部)
WAN CHAI KAI-FONG WELFARE ASSOCIATION (WOMEN SECTION)

香港物流管理人員協會 - 雅妍社
HONG KONG LOGISTICS MANAGEMENT STAFF ASSOCIATION - AH IN CLUB

香港中文大學婦女健康促進及研究中心
CENTRE OF RESEARCH AND PROMOTION OF WOMEN'S HEALTH, CUHK

清遠公會(婦女部)
THE CHING YUEN ASSOCIATION (WOMEN SECTION)

香港清遠社團總會(婦女部)
FEDERATION OF QING YUAN ASSOCIATION (HK) (WOMEN SECTION)

香港嘉興同鄉會(婦女部)
JIA XING RESIDIENTS ASSOCIATION (HK) (WOMEN SECTION)

香港溯源堂雷方鄺宗親會(婦女部)
HONG KONG SHOO YUEN TONG LUI FONG KWONG CLANSMEN ASSOCIATION LTD

太極耆緣養生會(婦女事務組)
TAI CHI QI YUEN WELLBEING CLUB

香港東莞社團總會婦女委員會
HONG KONG FEDERATION OF DONG GUAN ASSOCIATION

香港浙江省同鄉會聯合會婦女委員會
THE WOMEN COMMITTEE OF THE UNITED ZHEJIANG RESIDENTS ASSOCIATIONS (HK)

香港廣東汕尾同鄉總會婦女發展委員會
CONFEDERACY OF HONG KONG SHANWEI CLANSMEN WOMEN'S DEVELOPMENT COMMITTEE

香港婦協成立
THE ESTABLISHMENT OF HKFW

1993

創會會員大會
FOUNDING MEMBER MEETING

- 香港各界婦女聯合協進會由創會主席林貝聿嘉博士發起，並邀得10位各界知名女士一起擔任創會發起人，於1993年6月28日成立。
  The Hong Kong Federation of Women founded by Founding Chairperson Dr. Peggy Lam and 10 other prominent ladies, was established on 28 June 1993.



第一次理事會就職典禮
THE FIRST INAUGURATION CEREMONY

- 香港婦協於1993年10月舉行就職典禮。
  HKFW held the inauguration in October 1993.



香港婦協里程回顧 –
香港婦協成立及大型團結各界活動
HKFW MILESTONES REVIEW - THE ESTABLISHMENT AND MAJOR SOLDARITY EVENTS

1994



- 組代表團往紐約參加「聯合國非政府組織籌備九五年世界婦女大會」
  Delegation to New York for the "United Nations Non-Governmental Organizations Preparing for the 1995 World Conference on Women"



1995

1. 舉辦「香港婦女放眼廿一世紀研討會」
   Seminar on "Hong Kong Women in the 21st Century"
2. 團結62個團體、300多位各界婦女往北京出席「第四屆世界婦女大會、非政府組織論壇」



1



2



2



2

1996



- 團結80多個婦女團體，成立籌備97回歸委員會，舉行7項全港大型活動：
  United over 80 women's organizations and organized 7 major events throughout the city for the 1997 Hong Kong handover:



1. 國慶文藝晚會
   National Day Cultural Gala
2. 喜迎96回歸電車巡遊日
   Welcome Handover Tram Parade
3. 喜迎回歸展英姿千人大會操
   Welcome Handover and Athletic Performance of 1,000 Women
4. 「如何落實基本法」研討會
   Seminar on "How to implement the Basic Law"
5. 「香港婦女發展」圖片展
   Photo Exhibition on "Women's Development in Hong Kong"
6. 「萬家歡樂慶回歸」嘉年華
   "Celebrating the Handover" Carnival
7. 「回歸千人宴」
   Reunification Banquet for 1,000 People





- 「一人助一童」計劃，資助共3,000多名山區女童完成小四至小六的學業
  The launch of an education subsidy scheme has been launched to help 3,000 girls in the mountain areas to complete their primary education



1997



- 團結各界200多婦女歌頌祖國，舉辦「紫荊吐艷慶歡騰」國慶晚會
  United over 200 women from all walks of life to sing for our country, the "Bauhinia Celebration - National Day Gala"



1


2

1. 名譽贊助人董趙洪娉出席「山區女童教育計劃」成立典禮
   Honorary Patron Mrs. Betty Tung attended the Kick-Off Ceremony of the Vocational Training Programme for girls in mountainous area in China
2. 關注新來港兒童，舉辦「新來港學童英文作文及英語朗誦比賽」
   Caring for Newly Arrived Children, organized English Composition and English Verse Speaking Competition
3. 「香港婦協如心服務中心」動土儀式由全國婦聯新主席陳慕華主席及捐助五百萬建築費的龔如心名譽會長主禮
   "The ground-breaking ceremony of HKFW Service Centre was officiated by Mrs. Moses Chan, ACWF Chairman, and Mrs. Kung Yu-sum, Honorary President, who donated $5 million for the building.


3

1998

- 26位來自不同界別婦女出席第8次全國代表大會之特邀委員
  26 women from different sectors were invited as Special Representatives to the 8th National Congress

1999







- 「婦協義工團」成立
  The setting up of the "HKFW Volunteer Team"
- 「香港婦協如心服務中心」落成啟用
  Grand Opening of HKFW Nina Kung Service Centre
- 與本港17個知名團體合辦
  「香港各界人士慶祝澳門回歸祖國」酒會
  The organization with 17 renowned local organizations to hold the "Celebrating the Handover of Macau to the Motherland" Cocktail Reception

- 本會特別發動籌款興建「山區女童職業技術培訓中學」，在十多個省市山區興建24所職業中心、小學及婦女手工藝中心，幫助內地婦女脫貧。
  Fund-raising to build a total of 24 vocational secondary schools and handicraft centres for woman in more than 10 provinces and cities in mountain areas.



2000

- 香港婦協獲批為聯合國經社理事會專業類諮商地位之非政府組織(ECOSOC)
  Approved as Non-Governmental Organisation in Consultative Status with the United Nations Economic and Social Council (ECOSOC)
- 與11個港九各大社團合辦「香港是我家」活動
  The co-organization with 11 major community groups to hold the "Hong Kong is My Home" Campaign
- 團結26團體、6個社福機構「婦女服務資源展覽會」
  The uniting of 26 NGOs and 6 social welfare organizations for "Available Resources For Women Services Fair"



- 慶祝中華人民共和國成立51周年暨紫荊吐艷慶歡騰國慶晚會
  51st National Day Annual Celebration Dinner



2001

- 婦協再培訓中心及電腦室正式開幕
  Grand Opening of HKFW's Retraining Centre and Computer Room



- 參加全球婦女高峰會議，與各國代表交流
  Attending the Global Summit of Women 2001 Hong Kong
- 首屆家庭健康月
  First Family Health Month

2002

- 團結101個婦女團體合辦「慶回歸5周年文藝晚會」
  The uniting of 101 Women's Organizations for "Celebrating the 5th Anniversary of the Establishment of HKSAR"

「歷代娉婷服飾展」由多位政界、商界、藝術界、教育界婦女精英破天荒粉墨登場演繹。
Celebrities from the political, business, art and educational fields gathered on stage for the very first time to show off the ancient lady costumes of various Chinese dynasties.





- 前全國婦聯副主席顧秀蓮、前中聯辦主任姜恩柱與各主禮人主持亮燈儀式。
  All guests officiated the lighting ceremony.



- 「慈善高球為媽媽」邀請名譽贊助人曾鮑笑薇主禮，籌款捐助內地貧窮母親
  "Golf for Mother, Helping the Poor" Fund Raising event, was honored by Honorary Patron Mrs. Selina Tsang

2003

- 香港婦協十周年慶祝活動
  HKFW 10th Anniversary Celebration Activities
- 香港婦協十周年展覽會
  HKFW 10th Anniversary Exhibition





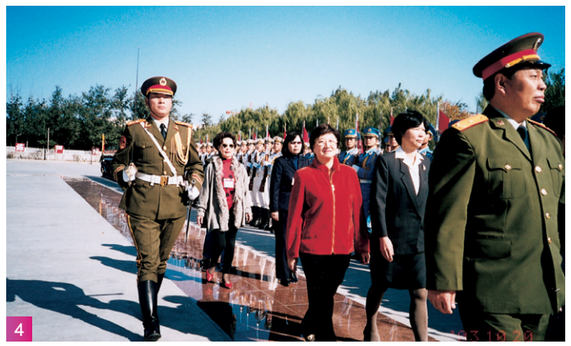
1



2



3



4



5

1. 我國首位太空人楊利偉訪港，婦協為唯一的婦女組織，獲民政事務局邀請設宴歡迎他們，婦協邀請了各界婦女代表參加，見證了香港婦協建立的歷史性時刻。
   At the invitation of the Hong Kong Home Affairs Bureau, the Federation became the first women organization to host a welcome dinner for the first Chinese astronaut Mr. Yang Liwei. The Federation invited women from all sectors to witness the historic occasion.
2. 捐款助「沙士」孤雛
   Donation to Orphans of SARS
3. 香港婦協北京-安陽訪問團
   HKFW Beijing Trip
4. 婦協北京訪問團榮獲邀請參觀亦檢閱解放軍三軍儀仗隊
   HKFW officers received the Guards of honour of the three armed services of he Chinese PLA
5. 「青苗德育齊關注」系列活動開幕禮及研討會
   "Youth Moral Education - We Care" – Kick-off Ceremony and Seminar

2004

- 與香港都會大學 (前稱公開大學) 合作，提供自在人生自學計劃
  Partnership with Hong Kong Metropolitan University (formerly known as Open University) in the offering of the Capacity Building Mileage Programme





- (上圖) 舉辦「2004婦女研討會」
  (TOP) 2004 Women's Conference
- (左圖) 香港婦協表揚熱心貢獻社會服務婦女大會
  (LEFT) Banquet in Recognition of Women with Great Contribution to the Society

2005



1

1. 北京+10—第四次婦女大會十周年紀念會及發動77個婦女團體合辦「北京+10」回顧
   Beijing+10 - Tenth Anniversary Commemoration of the Fourth Conference on Women and initiated 77 Women Organizations to hold "Beijing+10" Memorial Activities in Hong Kong



2



3



4



5

2. 第一屆青年領袖培訓計劃2005-2006
   The First Youth Leadership Training Programme 2005-2006
3. 香港婦協紫荊吐艷慶歡騰國慶晚會
   56th National Day Celebration & Variety Show
4. 婦協代表團出席北京+10紀念「第四次世界婦女大會」開幕禮
   HKFW representatives attended the "Beijing+10th" Commemoration of the Fourth Conference on Women
5. 聯合86個婦女團體舉辦酒會向前行政長官董建華伉儷致意
   Cocktail Reception to thank Mr. and Mrs. Tung Chee Hwa.



- 湖南張家界四天考察團 –
  香港婦協 (第二所)林貝聿嘉
  技術培訓職業中學揭幕禮
  4-day Tour in Zhang Jiajei -
  Opening Ceremony of the HKFW
  2nd Vocational
  Training School



1

2006



2



1



3

1. 訪問雲南並出席香港婦協何超瓊手工藝中心的開幕式
   Visited Yunnan and attended the Opening Ceremony of HKFW Pansy Ho Handicraft Centre
2. 本會首辦「香港-沙地阿拉伯專業女性會議」
   HK-Saudi Professional Women Forum
3. 名譽會長委員會於財政司司長南區的官邸
   舉行「聖誕午餐園遊會」
   Christmas Party organized by Honorary President Liaison Sub-Committee

2007

- 香港各界婦女慶祝
  回歸十周年晚會
  The celebration of the
  10th Anniversary of
  the Establishment of
  HKSAR Cultural Show





1



2

1. 團結逾140個團體合辦慶祝香港特區成立十周年文藝匯演暨 「香港和諧家庭選拔」
   United over 140 Women Organizations to Celebrate the 10th Anniversary of the Establishment of HKSAR Cultural Show cum "Hong Kong Harmonious Family Drive" Campaign
2. 應沙地阿拉伯公主邀請，組團赴吉達及利雅德交流訪問
   HKFW Entrepreneurs Visit to Saudi Arabia

2008



1

1. 郭得勝基金會捐出1300萬港元建設 “香港婦協郭得勝服務中心”
   及購置傢具器材
   Donation of 13 million dollars by TS Kwok Foundation for the setting up of the "HKFW T.S. Kwok Service Centre" and the procurement of its furniture and equipment.
2. 香港婦協慶祝三八婦女節綜合晚會
   HKFW Variety Show in Celebration of International Women's Day



2

2009



- 訪問北京，慶祝中華人民共和國成立60周年
  Visit to Beijing for the celebration of the 60th Anniversary of the PRC



- 主辦「香港婦女慶祝中華人民共和國成立60周年 – 紫荊吐艷慶歡騰國慶聯歡晚會
  "Hong Kong Women Celebrating the 60th Anniversary of the People's Republic of China Gala Dinner"



2



1



3



4

1. 團結152團體，慶祝中華人民共和國成立60周年暨「祖國新貌面面觀」於香港、九龍、新界巡迴展覽會及「祖國新貌」電視特輯
   The uniting of 152 Women Organizations to Celebrate the 60th Anniversary of China holding "The New Looks of our Motherland" Exhibitions in Hong Kong, Kowloon & the New Territories and a series of TV show
2. 舉辦「亞太區婦女論壇 2009」
   Asia Pacific Women forum 2009
3. 第二屆半邊天青年領袖百萬培訓計劃
   The 2nd Youth Leadership Million Dollars Training Programme 2009
4. 香港婦協郭得勝服務中心動土禮
   HKFW T.S. Kwok Service Centre Grand Breaking Ceremony

2010



- 慶祝國際婦女節100周年暨國民教育研討會
  National Education seminar to celebrate the 100th Anniversary of International Women's Day
- 香港婦協上海世博訪問團
  HKFW Visit to Expo 2010 Shanghai China
- 北京+15婦女地位論壇
  Beijing +15 Forum on Status of Women



1

1. 團結18區婦女「全城動」清潔全港預防疫病
   The uniting of 18 Local Districts to hold the "Clean Hong Kong Campaign"
2. 舉行全力支持「國際消除對婦女暴力日」
   The holding of "International Day for the Elimination of Violence against Women"



2


3


4

3. 安排駐港總領事夫人與中華全國婦女聯合會孟曉駟博士茶聚
   The tea reception for Mrs. Consuls in Hong Kong with Dr. Meng Xiaosi, Vice President of the All-China Women's Federation
4. 婦協代表出席紐約聯合國「第54屆婦女地位委員會」會議
   HKFW delegates attended the 54th Commission on the Status of Women at United Nations in New York

2011

- 香港婦協郭得勝服務中心落成
  Opening Ceremony of the HKFW T.S. Kwok Service Centre





1



2



3

1. 家庭健康月十周年
   10th Anniversary of Family Health Month
2. 慶祝三八國際婦女節101周年，在北京舉辦「婦女兒童充權實踐」交流會，以及「香港婦女與兒童發展圖片展」
   The celebration of 101st Anniversary of International Women's Day, HKFW ran a seminar cum exhibition on the "Empowerment of Women and Development of Children" in Beijing
3. 香港婦協女企業家委員會十周年慶祝晚宴
   HKFW Women Entrepreneurs Committee 10th Anniversary Celebration Dinner

2012

- 婦協邀得行政長官梁振英先生，親臨與數百位各界婦女見面，這是特區成立以來，首次有行政長官親身與婦女界面談交流，聆聽訴求，實在是回歸後，推動婦女事務發展的先鋒。
  The Federation initiated a meeting between the Chief Executive, Mr. Leung Chun Ying, and several hundreds of women. This was the first official meeting between the Chief Executive and local women since the establishment of the SAR. The Federation is indeed a pioneer in promoting women affairs.





1



2



3

1. 團結逾160個團體合辦社區共融愛香港慶回歸15周年文藝活動
   The uniting of over 160 local organizations to hold the "Celebrating 15th Anniversary of HKSAR Multi-Cultural Interflow"
2. 第三屆半邊天青年領袖百萬培訓計劃
   The Third Youth Leadership Million Dollars Training Programme
3. 本會領導應邀出席與行政長官夫人暨本會名譽贊助人梁唐青儀女士茶聚
   Attending Tea Gathering invited by Mrs. Regina Leung, Wife of the Chief Executive, HKSAR , and Honorary Patron of HKFW

- 香港各界婦女慶回歸15周年音樂會
  Hong Kong Women Celebrating the 15th Anniversary of the HKSAR Concert



2013

- 香港婦協20周年慶祝活動:
  HKFW 20th Anniversary Celebration Activities:

1. 七百萬人的先鋒
   Women Pioneers
2. 香港婦協二十周年啟動禮暨慶祝三八婦女節
   HKFW 20th Anniversary Kick-off Ceremony cum International Women's Day Celebration
3. 香港婦女國際發展前瞻論壇
   Searching for a New Dimension for Hong Kong Women Forum
4. 香港婦協二十周年暨慶回歸十六周年晚宴
   HKFW 20th Anniversary cum 16th Anniversary of HKSAR Celebration Banquet
5. 婦女乳健檢查計劃
   Breast Cancer Screening Programme



- 全港首創 –
  香港六藝卓越女性選舉頒獎禮
  Hong Kong Women of Excellence in the Six Arts Award Presentation Ceremony
- 婦協20周年並成立六藝委員會(樂藝、視藝、演藝、文藝、影藝及體藝)
  HKFW 20th Anniversary & Establishment of the Six Arts Committee (Music, Visual Arts, Performing Arts, Literary Arts, Film Arts and Sports Arts)
- 創會主席林貝聿嘉首創香港全女子「香港婦協六藝管弦樂團」
  Founding Chairperson Dr. Peggy Lam formed the Hong Kong Federation of Women Six Arts Orchestra, the first all-female orchestra establishment in Hong Kong



- 香港婦協在北京拜訪全國婦聯新任主席沈躍躍
  HKFW's Visit to New ACWF's Chairperson Shen Yueyue in Beijing



- 女企業家委員會在北京舉行首個「香港婦協女企業家國情班」
  Women Entrepreneurs Committee 1st "National Education Study Trip" in Beijing (First National Study Group)

2014



- 舉辦慶祝國際婦女節酒會
  International Women's Day Celebration



1. 六藝管弦樂團演出: LE FRENCH MAY
   法國五月 - 法國之夜音樂會
   Six Arts Orchestra Performance: Le French May Concert
2. 慶祝國慶65周年慶典暨香港婦協管弦樂團和合唱團成立典禮音樂會
   The 65th National Anniversary Celebration cum HKFW Six Arts Concert for the Inauguration of its Orchestra and Choir



2015





- 慶祝國慶66周年暨抗戰勝利70周年紀念音樂會
  The 66th National Anniversary Celebration cum the 70th Anniversary of Victory in the War of Resistance against Japan Commemoration Concert



1


2

1. 團結131個團體舉辦香港各界婦女慶祝三八國際婦女節酒會
   The uniting of 131 local organizations for holding the "Celebrating International Women's Day Reception"
2. 第四屆半邊天青年領袖百萬培訓計劃
   The Fourth Youth Leadership Million Dollars Training Programme
3. 香港婦協女企業國情研修班
   HKFW Women Entrepreneurs "The National Education Study Trip" in Beijing



3

2016

- 一帶一路視覺藝術展覽2016
  One Belt One Road Visual Arts Exhibition 2016





1

1. 團結131個團體舉辦香港各界婦女慶祝三八國際婦女節酒會
   United 131 local organizations for "Celebrating International Women's Day Reception"
2. 2016香港婦協女企業家中華歷史文化研修班
   2016 HKFW Women Entrepreneurs "Chinese History and Culture Study Trip"
3. 香港婦協六藝管弦樂團社區教學活動：「弦動我心」樂團體驗計劃
   HKFW Six Arts Orchestra community outreach project: "Music of the Heart" Orchestra Experience Scheme



2



3

2017



4

4. 六藝管弦室樂演奏會
HKFW Six Arts Orchestra Chamber Concert

5. 六藝合唱團懷舊金曲演唱會
HKFW Six Arts Choir Concert Nostalgia

6. 「半邊天」青年領袖百萬培訓計劃十週年慶祝活動暨“十年蛻變”講座
10th Anniversary Celebration of the HKFW Youth Leadership Million Dollar Training Programme cum"A Decade of Transformation" Seminar



5


6





- 何超瓊女士獲選為新任香港婦協主席
Ms. Pansy Ho was elected as the new HKFW Chairperson
- 香港各界婦女慶祝香港回歸20周年暨2017-19年度香港婦協理事就職典禮
Women of Hong Kong celebrating the 20th Anniversary of the Establishment of the HKSAR cum Inauguration Ceremony of the HKFW Council 2017-19

1. 「香港各界婦女祝賀特區首位女行政長官」聯歡晚宴
Congratulatory Dinner to Hong Kong's first female Chief Executive, the Honourable Mrs. Carrie Lam

2. 與121個婦女團體合辦2017香港各界婦女慶祝三八國際婦女節酒會，首次於禮賓府舉行
2017 Hong Kong Women's Day Celebration Reception with 121 women association which held at Government House



1



2



3

3. 慶祝香港特區成立20周年暨一帶一路文化教育嘉年華
Celebration of 20th Anniversary of the Establishment of HKSAR cum Belt and Road Cultural Carnival

4. 出席於紐約舉行之聯合國第61屆婦女地位委員會會議，並主持「HEFORSHE – HONG KONG PROFESSIONAL WOMEN STUDY」的平行會議
HKFW representatives attended the 61st Session of the UN Commission on the Status of Women in New York, organized "HeforShe – Hong Kong Professional Women Study" Parallel Event

5. 「香港婦協六藝」演藝啓動禮
The kick-off ceremony of "HKFW Six Arts - Performing Arts".

6. 慶祝香港回歸20周年獻禮劇《我們的故事》首演禮
Premiere of the Drama of Celebrating the 20th Anniversary of the HKSAR – "In Times of Turmoil"



4



5



6

2018

25th ANNIVERSARY SINCE 1993
香港各界婦女聯合協進會
Hong Kong Federation of Women

- 慶祝香港婦協成立二十五周年
HKFW 25th Anniversary

六藝影藝座談系列
Six Arts Film and Art Symposium Series



與林青霞對話 Talk with Ms. Brigitte Lin



與許鞍華對話 Talk with Ms. Ann Hui



與施南生對話 Talk with Ms. Shi Nan Sun



- 與149個婦女團體合辦2018香港各界婦女慶祝三八國際婦女節酒會，首次於禮賓府舉行
2018 Hong Kong Women's Day Celebration Reception with 149 women organizations which held at Government House



1



2



3

1. 第五屆「半邊天」青年精英培育計劃
5th Young Women Actualization Programme

2. 2018香港婦協中華歷史文化研修班
2018 HKFW Youth Leaders "Chinese History and Culture Study Trip"

3. 出席於紐約舉行之聯合國第62屆婦女地位委員會會議，並主持「THROUGH YOUNG EYES - A LOOK INTO GENDER EQUALITY」的平行會議
HKFW representatives attended the 62nd Session of the UN Commission on the Status of Women in New York, organized "Through Young Eyes - A look into Gender Equality" Parallel Event

2019



- 慶祝中華人民共和國成立70周年暨「巾幗建新力論壇歡迎晚宴」
  Celebration of the 70th Anniversary of the Founding of the People's Republic of China cum the Women Power Forum Welcome Dinner



1


2

1. 團結7000婦女舉行825全港守護家園大集會
   The uniting of 7000 women to organize the 825 Hong Kong Women to promote "Safeguard our Homeland"
2. 參加在瑞士舉行的聯合國人權理事會第42次會議
   Attended the 42nd session of the UNHRC in Switzerland
3. 出席於紐約舉行之聯合國第63屆婦女地位委員會會議，並主持「THROUGH YOUNG EYES –INSPIRING STORIES OF HONG KONG WOMEN」的平行會議
   HKFW representatives attended the 63rd Session of the UN Commission on the Status of Women in New York, organized "Through Young Eyes - Inspiring Stories of Hong Kong Women" Parallel Event
4. 第一屆巾幗建新力論壇
   1st Edition of Women Power Forum
5. 與133個婦女團體合辦2019香港各界婦女慶祝三八國際婦女節酒會，首次於禮賓府舉行
   2019 Hong Kong Women's Day Celebration Reception with 133 women association which held at Government House


5



4

2020

- 簽訂「粵港澳大灣區婦女協同發展計劃」
  Signing of the "Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Women's Co-operation Development Plan"
- 六藝文藝：舉辦「香港女性的故事」全港文學創作比賽
  Six Arts Literary Arts: "Stories of Women in HK" Chinese Creative Writing Competition

觀看文集

慶祝中華人民共和國成立71周年國慶講座系列
The 71st National Anniversary Celebration – Talk Series



講座系列1: 「香港文化歷史」講座
The 1st webinar: "History of the Culture of Hong Kong"

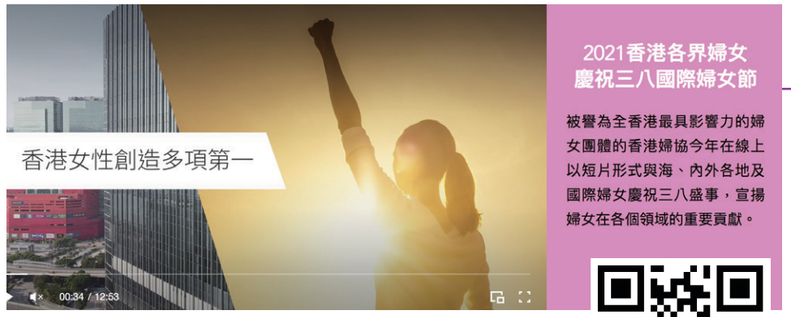


講座系列2: 「變局下的中國與世界」講座
The 2nd webinar: "China and the World: Inside the Dynamics of Changing Relationship" Talk



講座系列3: 國家「十四.五」規劃與香港發展講座
The 3rd webinar: "14th Five-Year Plan" and Development of Hong Kong

2021



觀賞影片

- 創新形式慶祝
  三八國際婦女節
  Creative Innovation to Celebrate International Women's Day


1

1. 2021-23年度香港婦協理事就職
   2021-23 HKFW Council Member - Inauguration Ceremony
2. 第二屆「巾幗建新力國際論壇」
   2nd Edition of Women Power Forum
3. 慶祝建黨百年、中華人民共和國成立72周年、第二屆巾幗建新力論壇 – 香港婦協六藝管弦音樂會
   Six Arts Orchestra Concert in Celebration of the 100th Anniversary of the Founding of the Communist Party of China, the 72nd Anniversary of the Founding of the People's Republic of China, and the 2nd Women Power Forum
4. 香港婦協六藝合唱團聖誕音樂會
   HKFW Six Arts Choir Christmas Concert



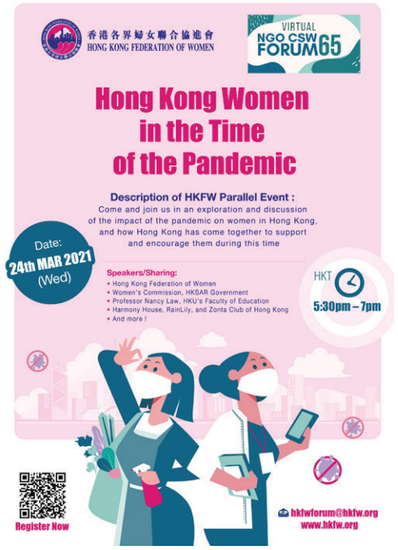
3


4

- 參加聯合國第65屆婦女地位委員會會議，並首次於網上舉辦「HONG KONG WOMEN IN THE TIME OF PANDEMIC」的平行會議
  HKFW representatives attended the 65th Session of the UN Commission on the Status of Women, first organized "Hong Kong Women in the Time of Pandemic" Online Parallel Event



觀賞影片





- 推廣「他為她，他為家」活動系列
  HeForShe, HeForFamily Storytelling Competitions



- 香港婦協六藝體藝 - 香港傑出女運動員相冊啟動禮
  "HKFW Six Arts Physical Arts – Photo Book of Hong Kong Outstanding Female Athletes" Kick-off Ceremony



2

2022

- 慶祝三八國際婦女節 - 凝聚砥礪奮進的巾幗力量
  Celebration of the celebrating International Women's Day on March 8 - Gathering of Women's Strength and Encouragement to Strive for Progress

觀賞影片

- 參加聯合國第66屆婦女地位委員會會議，並於網上舉辦「HEFORSHE, HEFORFAMILY, S/HEFORHK」的平行會議
  HKFW representatives attended the 66th Session of the UN Commission on the Status of Women, first organized "HeforShe, HeforFamily, S/HeforHK" Online Parallel Event

觀賞影片



女力相冊

1. 慶祝香港特別行政區成立25周年暨《女力》香港傑出女運動員相冊展覽會
   Celebration of the 25th Anniversary of the Establishment of Hong Kong SAR cum Hong Kong Outstanding Female Athletes Photo Book Exhibition

2. 香港婦協慶祝中華人民共和國成立73周年暨香港特別行政區成立25周年，《看見家書》傳承愛國情懷
   Celebration of the 73rd Anniversary of the Founding of the People's Republic of China cum the 25th Anniversary of the Establishment of the Hong Kong SAR, HKFW Presents "Letters to Home" Programme



3. 慶祝香港特別行政區成立25周年活動 — 香港婦協六藝管弦音樂會
   The celebration of the 25th Anniversary of the Establishment of HKSAR – HKFW Six Arts Orchestra Concert



看見家書電視特輯

林貝聿嘉+霍啟剛

何超瓊+李靜

林子祥+蕭凱恩

楊敏德

25份家書



2023

- 慶祝香港婦協成立三十周年
  HKFW 30th Anniversary

觀賞影片

1. 參加聯合國第67屆婦女地位委員會會議，並舉辦「WOMEN IN DIGITAL AGE」的平行會議
   HKFW representatives attended the 67th Session of the UN Commission on the Status of Women, organized "Women in Digital Age" Parallel Event



2. 與133個婦女團體合辦2023香港各界婦女慶祝三八國際婦女節酒會，行政長官李家超伉儷出席主禮
   2023 Hong Kong Women's Day Celebration Reception with 133 women association, officiated by Chief Executive the Hon. John Lee and Mrs. Janet Lee





3. 香港婦協慶祝30周年 -《伴我同行》音樂劇
   HKFW 30th Anniversary – "One of the Lucky Ones" Musical

4. 家庭健康月– 2023母親節健康講座
   Family Health Month – Health talk for 2023 Mother's Day



5. 第六屆「半邊天」青年精英培育計劃啟動禮
6th Young Women Actualization Programme
6. 2023-2025年度香港婦協理事訪京團
2023-2025 HKFW Council Member - Beijing Visit
7. 香港婦協30周年呈獻:六藝合唱團音樂會
HKFW 30th Anniversary: HKFW Six Arts Choir Concert



5



6



7

8. 慶祝香港特別行政區成立26周年、香港婦協成立30周年暨理事就職晚宴
The 26th Anniversary of the Establishment of Hong Kong Special Administrative Region, 30th Anniversary of Hong Kong Federation of Women cum Inauguration Ceremony Celebration Banquet
9. 第三屆巾幗建新力論壇
3rd Edition of Women Power Forum

香港婦協慶祝活動

HKFW ANNIVERSARY CELEBRATION ACTIVITIES

香港婦協成立十周年慶祝活動
HKFW 10TH ANNIVERSARY CELEBRATION ACTIVITIES



· 嘉賓及各界婦女身穿彩色旗袍大合唱威為「婦協紫荊吐艷慶歡騰」國慶晚會的特色。
Chorus by women from all levels of the community celebrated at the 53rd National Day Celebration & Variety Show.



1

1. 香港婦協十周年展覽會開幕禮。
The 10th Anniversary Exhibition Opening Ceremony.


2

2. 「香港各界婦女慶祝香港回歸五周年文藝晚會」由香港特區行政長官董建華聯同其他主禮人主持亮燈儀式。
HKSAR Chief Execuitve Mr. Tung Chee Hwa and other guests officiated the opening ceremony of the 5th Anniversary of the HKSAR Cultural Show.

3. 「舒壓顯新姿體驗計劃」系列活動
慶祝三八婦女節及世界婦女健康月。
Women's Stress-relief Campaign.

4. 於2004年「紫荊吐艷慶歡騰」國慶晚會中，十位女高官高歌一曲「萬水千山總是情」，左起：王倩儀、譚贛蘭、黎陳芷娟、陳甘美華、梁愛詩、雷潔玉、趙崇幗、丁葉燕薇、黃浪詩及王榮珍。
Singing performance by 10 female officials of the HKSAR Government at the Variety Show.


3


4

· 多位傑出人士送禮致賀婦協十年的工作成果
HKSAR government officials and celebrities presented gifts to congratulate HKFW on her 10 years of achievement and contribution to the community

1. 團結香港各界婦女
2. 首創婦女法律熱線
3. 培訓婦女提高質素
4. 參與國際婦女活動
5. 關注婦女身心健康
6. 貢獻國內教育，賑災
7. 關注新來港學童
8. 推動義務工作發展
9. 推動家庭和諧共處
10. 關心社會，民生政策

1. To unite Hong Kong women from all walks of life
2. To provide first Women's Legal Hotline
3. To provide training to enhance women's standards
4. To participate in international women activity
5. To care for women's physical and mental health
6. To contribute to education support and disaster relief in China
7. To care for new school kid immigrants from China
8. To promote volunteer work and its development
9. To promote family harmony & coexistence
10. To concern for the community and livelihood policies


1
行政長官夫人董趙洪娉女士致賀


2
律政司司長梁愛詩女士致賀


3
政務司司長夫人曾鮑笑薇女士致賀


4
王梁潔華博士致賀


5
何鴻燊博士致賀


6
外交部駐港特派員夫人鄭淑芳女士致賀


7
汪明荃女士致賀


8
民政事務局常任秘書長李麗娟女士致賀


9
工商及科技局局長唐英年先生及母親唐尤淑圻副主席致賀


10
立法會主席范徐麗泰女士致賀

香港婦協成立二十周年慶祝活動
HKFW 20TH ANNIVERSARY CELEBRATION ACTIVITIES

- 七百萬人的先鋒
  Women Pioneers
- 香港婦協二十周年啟動禮暨慶祝三八婦女節
  HKFW 20th Anniversary Kick-off Ceremony cum International Women's Day Celebration



主禮嘉賓、本會首席名譽會長、名譽會長、名譽副會長及理事到賀。

Group photo of Guests of Honour, Senior Honorary Presidents, Honorary Presidents, Honorary Vice Presidents and Council Members.



香港婦協自成立以來，有賴一群自創會以來一直支持會務的會員。為表感謝，本會當晚特別安排致送紀念座予所有服務二十年的創會名譽會長、名譽副會長及理事。

In order to express our appreciation to the members who have continuously supported HKFW since its establishment, a trophy has been specially designed and presented to all the founding Honorary Presidents, Honorary Vice Presidents and Council Members.



- 婦女乳健檢查計劃
  Breast Cancer Screening Programme

香港婦女國際發展前瞻論壇
SEARCHING FOR A NEW DIMENSION FOR HONG KONG WOMEN FORUM



主禮嘉賓包括署理政務司張建宗司長、范徐麗泰女士、陳秀榕副主席、殷曉靜副主任、姜瑜副特派員及譚贛蘭常任秘書長。
Guests of honour include:
Mr. Matthew Cheung, Mrs. Rita Fan, Madam Chen Xiurong, Madam Yin Xiaojing, Madam Jiang Yu and Miss Annie Tam.



芬蘭駐香港總領事
Ms. Annikki Arponen



左起 Mrs.Carter Malik, Ms. Kristín A. Árnadóttir, Ms. Julie T. Broussard 及召集人吳文華。

論壇邀請了多位海外嘉賓為與會人士分享各地婦女發展的經驗，包括冰島駐華大使MS. KRISTÍN A. ÁRNADÓTTIR、聯合國婦女權能署項目經理MS. JULIE T. BROUSSARD、雲南山地遺產基金會創辦人及董事MRS. CATER MALIK 及芬蘭駐香港總領事MS. ANNIKKI ARPONEN。演講及午餐會議分別由吳文華女士及陸何慧薇博士擔任主持。

The Forum invited a number of guest speakers from overseas to share their experiences on the development of women. They include Ms. Kristín A. Árnadóttir (Ambassador, Embassy of Iceland in China), Ms. Julie T. Broussard (Country Programme Manager, UN Women Heritage Foundation) and Ms. Annikki Arponen (Consul General of Finland in Hong Kong). Ms. Pauline Ng and Dr. Vivienne Luk were the moderators of these presentations and the luncheon talk respectively



程介明教授
Prof. Cheng Kai-ming



秦家聰
Mr. Frank Ching



劉靳麗娟
Mrs.Stella Lau, J.P.



李慧琼議員
Ms. Starry Lee, J.P.



劉健儀律師
Ms. Miriam Lau, G.B.S.,O.B.E., J.P.

論壇的下半場先由香港大學教育學院講座教授程介明教授及作家秦家驄先生探討婦女在國際事務上的機遇。隨後，婦女事務委員會主席劉靳麗娟女士及立法會議員李慧琼女士講述如何透過參與公共事務提高女性地位。論壇最後由劉健儀律師作結 。

The second half of the Forum was kicked off by the presentations of Professor Cheng Kai-ming (Chair of Education, University of Hong Kong) and Mr. Frank Ching (author) on women's opportunities ni international affairs. Following their presentations, Mrs. Stella Lau, J.P. (Chairperson of the Women's Commission) and Ms. Starry Lee, J.P. (Legislative Council Member) shared their views on how to advance the status of women through participation in public affairs. The concluding notes were delivered by Ms. Miriam Lau (lawyer).

香港婦協二十周年暨慶回歸十六周年晚宴
HKFW 20TH ANNIVERSARY CUM 16TH ANNIVERSARY OF HKSAR CELEBRATION BANQUET



香港婦協二十周年暨慶回歸十六周年晚宴於2013年7月假香港會議展覽中心舉行，工、商、政界嘉賓、各界婦女領袖、演藝界人士及婦協成員共一千人出席。

The Celebration Banquet was held at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre in July, 2013. Around a thousand guests from the commercial, industrial, and political sectors, artists, women leaders and HKFW members attended the dinner.



行政長官梁振英為晚宴主禮及致辭，表揚及肯定本會二十年來對社會的貢獻。

香港婦協六藝卓越女性
HONG KONG WOMEN OF EXCELLENCE IN THE SIX ARTS





香港婦協藉慶祝成立二十周年，首創舉辦「香港婦協六藝卓越女性」選舉，頒發這個獎項給20位對文化及藝術有卓越成就及貢獻的香港女性。

The first ever "Hong Kong Women of Excellence in the Six Arts" Award initiated by HKFW celebrates 20 outstanding Hong Kong women who excel in the modern six arts and have made a lasting on Hong Kong society and inspired many others.

六藝卓越女性得獎者
HONG KONG WOMEN OF EXCELLENCE IN THE SIX ARTS



王禾壁
Wong Wo Bik
攝影界權威



文鳳儀
Man Fung Yi
視覺藝術家



白雪仙 G.B.S.
Pak Suet Sin
粵劇殿堂級大師



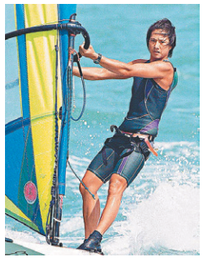
何冀平
He Ji Ping
戲劇電影創作家



李慧詩 M.H.
Sarah Lee
世界單車冠軍



李慧嫻
Rosnna Li
陶儀設計大師



李麗珊 B.B.S.
Dr. Kee Lai Shan
滑浪風帆奧運冠軍



汪明荃 S.B.S.
Liza Wang
全能女藝人



倪亦舒
Isabelle Nee
專業多產作家



張艾嘉
Sylvia Chang
全方位電影工作者



許鞍華 B.B.S., M.B.E.
Ann Hui
新浪潮電影創作人



陳念慈 B.E.M., J.P.
Amy Chan
羽毛球女子冠軍



費明儀 S.B.S.
Babara Fei
聲樂殿堂級大師



黃懿倫
Dr. Eleanor Wong
21世紀傑出音樂家



葉詠詩 B.B.S., J.P.
Dr. Yip Wing Sie
國際指揮家



葉德嫻
Deanie Ip
「八料」影后



趙詠賢 M.H.
Rebecca Chiu
亞運壁球冠軍



黎海寧 M.H.
Helen Lai
國際華人編舞家



羅乃新 M.H.
Nancy Loo
國際鋼琴大師



蘇敏儀
So Man Yee
世界百位平面設計師

里程回顧-香港婦協主要捐助項目
HKFW MILESTONES REVIEW - MAJOR DONATIONS CONTRIBUTED BY HKFW

1993 1994

華南賑災
Disaster Relief funds For Southern China



1996

華東水災賑災，雲南地震賑災
Relief funds for flood victims in Eastern China and earthquake victims in Yunnan



1997

發起「一人助一童」山區女童教育計劃
Launching of the "One Person Helping One Child" Education Programme for girls in mountainous areas



1998

賑濟長江水災災民
Relief funds for Yangtze River Flood Victims

發動募捐河北大地震同胞
Initiation of donations to support the people in need in Hebei earthquake



2000

發動捐建山區「職業技術培訓中學」計劃，在十多個省市山區興建共二十四所職業中學、小學及婦女手工藝中心
Fund raising to and built a total of 24 vocational secondary schools, primary schools and handicraft centres for women in more than 10 provinces and cities in mountainous areas



2001

一人捐一水窖運動
Launching of the "One person donates One Water Cellar" Campaign





2002

捐助「幸福工程」母親扶貧項目
Fund raising for "Project Happiness" to alleviate family poverty



2003

捐出十周年晚宴經費助「沙士」孤雛
Donation of the running expenses set aside for the HKFW 10th Anniversary Celebratory Dinner to support 'SARS" orphans



2005

捐贈母親健康快車、新疆圖書車、西藏遠程教育服務車
Donation of the Mother's Health Mobile Centre, Xinjiang Mobile Library and Tibetan Distance Learning Education Mobile Service

捐助南亞海嘯受害者重建家園
Donation to rebuild the homes of tsunami victims in South Asia



2006

資助內地特困大學生計劃
Launching of the Financial Assistance Scheme for Mainland Students with Special Hardship





2008

援助汶川地震災民
Relief funds for Wenchuan Earthquake Victims

賑濟內地雪災同胞
Relief funds for snowstorm victims in the Mainland





2013

捐贈「母親郵包」予四川雅安災民
Donation of "Mother's Mailbag" to the victims in Ya'an, Sichuan



2014

賑濟雲南魯甸縣地震災民
Relief funds for earthquake victims in Ludian County, Yunnan



2017

捐款支持受「佔中」影響警員及家屬
Donation to support Hong Kong Police Force and their families during "Occupying Central" Crisis



2020

捐款支持湖北抗疫
Fund raised to support the epidemic victims in Hubei



2021

捐款支持河南省抗洪救災工作
Donation to support flood relief work in Henan Province



2022

捐贈新冠疫情快速測試包予其他地區組織
Donation of rapid test kits to other local NGOs to combat COVID-19 outbreak



2023

歷年捐款名單 LIST OF DONORS

香港婦協謹此衷心感謝歷年來持續捐款人士及機構對本會的支持致以衷心感謝。

The Federation would like to take this opportunity to thank the following individuals and organization for their generous support and donation.

捐款一千萬元以上
何鴻燊博士及何藍瓊纓首席名譽會長

捐款五百萬元以上
陳廷華博士
廖湯慧靄首席名譽會長暨監察顧問
王梁潔華首席名譽會長

捐款四百萬元及以上
鄭明明首席名譽會長暨諮委

捐款三百萬元及以上
雷羅慧洪首席名譽會長暨監察顧問
何超瓊主席暨名譽會長

捐款二百萬元及以上
唐尤淑圻監察顧問暨名譽副會長
劉孔愛菊首席名譽會長
霍馮堅妮首席名譽會長
劉葉淑婉首席名譽會長
丁毓珠監察顧問暨名譽會長
蔡馬愛娟諮委暨名譽會長

捐款一百萬元及以上
蔡李惠莉副主席暨名譽會長
信德集團
郭羅桂珍諮委暨名譽會長
金紫荊女企業家協會
曾黃麗群監察顧問暨首席名譽會長
梁鳳儀名譽會長
蔣麗芸監察顧問暨名譽會長
孔美琪副主席暨名譽會長
AMTD GROUP

捐款九十萬元及以上
林貝聿嘉創會主席暨永遠名譽主席暨監察顧問
李楊一帆監察顧問暨名譽會長
黃許珮冰名譽會長
麥樂嫦執委暨名譽會長

捐款八十萬元及以上
蘇陳偉香副主席暨名譽會長
陳鄭小燕副主席暨名譽副會長
蔡關頴琴副主席暨名譽會長
王熊秀雲諮委暨名譽副會長

捐款七十萬元及以上
顏吳餘英監察顧問暨名譽會長
盧高靜芝副主席暨名譽會長
劉吳妹珠名譽會長

捐款六十萬元及以上
伍淑清監察顧問暨名譽會長
楊錦珍名譽副會長
卡地亞

捐款五十萬元及以上
梁靳羽珊副主席暨名譽會長
林康繼弘監察顧問暨名譽會長
查劉璧如名譽會長
周孫方中諮委暨名譽會長
黃汝璞副主席暨名譽會長
劉玉珍名譽會長
華慧娜諮委暨名譽會長
金華琴諮委暨名譽會長
蔡陳蕙婷聯席義務司庫暨名譽會長
高李蓓蒂執委暨名譽會長
羅蔡妙玲諮委暨名譽副會長
孟顧廸安執委暨名譽會長
孫蔡吐媚聯席義務司庫暨名譽會長
新家園協會

捐款四十萬元及以上
王中英名譽會長
余長潔諮委暨名譽會長
邊陳之娟名譽會長
關李帶歡諮委暨名譽副會長
呂麗君名譽會長
何宋婉真名譽副會長
江胡葆琳名譽會長
鄧宣宏雁名譽副會長
楊舒振聲名譽副會長

捐款三十萬元及以上
陳雷素心執委
蕭曾鳳群名譽會長
李麗娟名譽顧問
胡郭秀萍諮委暨名譽會長
梁劉柔芬名譽會長
李孫文英名譽會長
姚林秀美名譽副會長
林李婉冰諮委暨名譽會長
張茵名譽會長
盛徐雅齡名譽會長
鄭李錦芬名譽會長
黃蓓名譽會長
洪羽綽副主席暨名譽會長
張何麗梅名譽會長
葉溫金燕名譽會長
張紫珊名譽會長
李葉耀珍名譽會長
鄧錦雄先生
BNP PARIBAS HONG KONG BRANCH
蔡黃玲玲名譽會長

捐款二十萬元及以上
呂楊俊婷名譽會長
龔因心名譽會長
鄭慧賢名譽會長
洪宗巧筠名譽會長
羅嘉穗名譽會長
趙曾學韞名譽會長
胡馮懿莊名譽會長
胡楊世薔名譽會長
楊章桂芝名譽會長
計魏鳳英名譽會長
趙譚惠冰理事暨名譽會長
嚴徐玉珊理事暨名譽副會長
劉倩婷名譽會長
孫周月琴名譽副會長
何杜瑞卿名譽會長
侯旦丹名譽會長
蘇周艷屏名譽會長
魏麗霞名譽會長
戴迎燕名譽會長
羅寶文名譽會長
林賴元芳名譽會長
陳徐巧嬌理事暨名譽會長
鍾黃旭招理事暨名譽會長
戴呂季玉名譽會長
黃朱秀英名譽會長
關莫燕華諮委暨名譽會長
邱吳惠平名譽副會長
源林潔和名譽會長
許陳曉雲名譽會長
劉陳小寶名譽會長
李鄭潔開名譽會長
朱何妙馨名譽會長
廖榮定先生
蒙王蓓芬諮委暨名譽會長
朱李月華名譽會長
周詠琁名譽會長
王楊志紅名譽會長
張永珍名譽會長
曹其真名譽會長
馮丹藜名譽會長
鄭蘇薇名譽會長
董喆理事暨名譽會長
葉蔡國香理事暨名譽會長
張崔賢愛名譽會長
劉胡兆慧名譽會長
廖偉芬諮委暨名譽會長
徐莉名譽會長
何超瓊常委暨名譽會長
馮鄭敏儀名譽會長
莫靜衡名譽會長
周梁麗芬理事暨名譽會長
顏寶鈴名譽會長
楊蓉蓉名譽會長
陳婉珍名譽會長
王惠貞名譽會長
何超鳳名譽會長
王秋霞名譽會長
李穎妍名譽會長
李何芷韻名譽會長
李張慧美名譽會長
丁簡瑞蓮名譽會長
陳少瓊名譽會長
黃王小梅名譽會長
黃楊慕蓮名譽會長
楊敏德名譽會長
劉陳秀芬名譽會長
鄧曉蘭名譽會長
熊學恩名譽會長
陳曉穎名譽會長
姜張麗青名譽會長
劉明欣名譽會長
羅蔡玉清名譽會長
陳文綺慧名譽會長
郝婷名譽會長
徐婷名譽會長
陳妙蘭名譽會長
范曾晞雯名譽會長
何李芷苓名譽會長
胡關李羅律師行
李文俊先生
星島新聞集團有限公司
戴德豐博士

捐款十萬元及以上
蘇曹莊儀諮委委暨名譽副會長
周嚴雲震名譽副會長
唐舒明玲名譽副會長
黃梁曼麗名譽副會長
陳馬笑桃理事暨名譽副會長
溫麗珊名譽副會長
譚胡秀英諮委暨名譽副會長
胡陳素英執委暨名譽副會長
朱呂慶欣名譽副會長
陳馬美玉名譽副會長
鄺心怡常委暨名譽副會長
顏尹可欣聯席義務秘書暨名譽副會長
姚鄒星緣名譽副會長
鄧楊詠曼名譽副會長
朱穎茵名譽副會長
朱穎兒名譽副會長
馬蓉燊名譽副會長
顧水文梅名譽副會長
顧張肇瀾名譽副會長
金至尊
唐耿梅波名譽副會長
莫朱雪映名譽副會長
湯振玲常委名譽副會長
奚趙小蝶名譽副會長
廖嘉暄名譽副會長
陳黃梅芳名譽副會長
關嘉潤執委暨名譽副會長
陳李佩英名譽副會長
衛淑莊名譽副會長
許潘玉儀理事暨名譽副會長
亞洲婦女協進會
邱裘錦蘭名譽副會長
李朱月麗名譽副會長
楊燕芝名譽副會長
朱鄧麗萍名譽副會長
李華名譽副會長
陳耘名譽副會長
羅台秦名譽副會長
董吳玲玲名譽副會長
卓歐靜美名譽副會長
李利娜名譽副會長
翁周文蘭名譽副會長
馬姚鳳名譽副會長
許周美閨名譽副會長
PRICEWATERHOUSECOOPERS LIMITED
盧鳳儀名譽副會長
朱陳美康名譽副會長
紀林淑怡理事暨名譽副會長
周馬舜玲名譽副會長
李周美枝名譽副會長
陳美汎名譽副會長
湯王佳名譽副會長
蘇洪淑美名譽副會長
林沈明名譽副會長
張佐姣名譽副會長
邱沛寧女士
梁寶珠名譽副會長
周美智子名譽副會長
呂江馨平名譽副會長
陳慧琪理事暨名譽副會長
金鈴理事暨名譽副會長
關陳秀瓊名譽副會長
黃林美麗名譽副會長
衞吳靜雲名譽副會長
蔡素玉名譽副會長
鮑幗潔名譽副會長
吳明珍名譽副會長
關黃玉芳名譽副會長
張連蕙馨名譽副會長
梁辛慕韶名譽副會長
黃劉錦燕名譽副會長
孔吳苗芝名譽副會長
周尤玉珍名譽副會長
胡黛珠名譽副會長
馬陳碧玉名譽副會長
高佩雲名譽副會長
黃麥賽珠名譽副會長
雷蔡菊芬名譽副會長
樂王祝英名譽副會長
蘇繆詠裳名譽副會長
顧卞裘莉名譽副會長
林煒珊名譽副會長
蔡加敏名譽副會長
林詠榆名譽副會長
朱韻琴名譽副會長
林顥伊名譽副會長
陳婉玲名譽副會長
黃紅曉名譽副會長
袁萍名譽副會長
朱穎文名譽副會長
林可穎名譽副會長
劉翁晢名譽副會長
周翠娥名譽副會長
吳卓然名譽副會長
ESCADA (ASIA) LIMITED
安利(中國)日用品有限公司
蕭樹強先生

三十年周年盛事
HKFW'S 30 SIGNIFICANT EVENTS

1

「2023香港各界婦女慶祝國際婦女節酒會」
2023 HONG KONG WOMEN'S DAY CELEBRATION RECEPTION

香港婦協連同132個婦女團體，於2023年3月20日假信德展覽及活動空間舉行「2023香港各界慶祝國際婦女節酒會」，活動的主禮嘉賓包括中華人民共和國香港特別行政區行政長官李家超先生、行政長官夫人、香港婦協名譽贊助人李林麗嬋女士、中華人民共和國外交部駐香港特別行政區特派員公署署理特派員楊義瑞先生、中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室協調部副部長陳澤濤先生、中華人民共和國香港特別行政區前任行政長官、香港婦協永遠榮譽贊助人林鄭月娥女士、香港婦協永遠贊助人梁唐青儀女士、香港基本法委員會副主任譚惠珠博士、原全國人大常委、香港婦協監察顧問范徐麗泰博士、香港基本法委員會前副主任、香港婦協監察顧問梁愛詩博士、中華人民共和國香港特別行政區民政及青年事務局局長麥美娟女士、婦女事務委員會主席陳婉嫻女士及香港婦協名譽顧問李麗娟女士。

是次活動星光熠熠，其他嘉賓包括多位全國人大、全國政協代表、行政會議成員、政府官員、立法會議員、近30位外國駐港領事代表、大灣區婦聯代表團及各婦女組織的姐妹們。是次活動是婦協聯同132個香港婦女團體，共約400位嘉賓匯聚一堂，交流分享，是城中一大盛事。



中華全國婦女聯合會副主席、書記處第一書記黃曉薇女士透過錄影，代表中華全國婦女聯合會，全國政協副主席、全國婦聯主席沈躍躍向婦協姐妹以及香港各界女同胞送上節日問候和美好祝願。

Vice Chairman of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference (CPPCC) and Chairman of the All-China Women's Federation (ACWF), Ms. Huang Xiaowei, Vice Chairman of the ACWF, delivering on behalf of Ms. Shen Yueyue, the festive greetings and warm wishes to the women and compatriots from all walks in Hong Kong through a video recording.



香港特別行政區行政長官李家超先生
The Hon. John Lee, the Chief Executive of the Hong Kong SAR

The Hong Kong Federation of Women (HKFW), together with 132 women organizations, held the "2023 Hong Kong International Women's Day Celebration Reception" at Shun Tak Exhibition and Event Space on 20 March 2023. Officiating guests were The Hon. John Lee, the Chief Executive of the HKSAR of the People's Republic of China; Mrs. Janet Lee, wife of the Chief Executive and Honorary Patron of HKFW; Mr. Yang Yirui, Acting Commissioner of the Office of the Commissioner of the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China in the HKSAR; Mr. Chen Tao-cheng, Deputy Director of the Coordination Department of the Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR; The Hon. Mrs. Carrie LAM, former Chief Executive of the HK SAR of the People's Republic of China and Honorable Life Patron of HKFW; Mrs. Regina Leung, Life Patron of HKFW; Dr. Maria Tam, Deputy Director of the Hong Kong Basic Law Committee; Dr. Rita Fan, former Standing Committee Member of the National People's Congress; Dr. Elsie Leung, former Deputy Director of the Hong Kong Basic Law Committee; Ms. Alice Mak, Secretary for Home Affairs and Youth Affairs of the HKSAR of the People's Republic of China; Ms. Chan Yuen-han, Chairperson of the Women's Commission; and Ms. Shelley Lee, Honorary Advisor of HKFW.

The star-studded event was well attended by a number of distinguished guests including representatives from the National People's Congress and the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, members of the Executive Council, Legislative Council, around 30 representatives from foreign consulates in Hong Kong, women association delegations from Greater Bay Area and delegates from various local women organizations. A total of around 400 guests gathered in town for an enjoyable evening.



香港婦協連同132個婦女團體舉行「2023香港各界婦女慶祝國際婦女節酒會」。
The Hong Kong Federation of Women (HKFW), together with 132 women organizations, holding the "2023 Hong Kong International Women's Day Celebration Reception".

2

香港婦協慶祝30周年 -《伴我同行》音樂劇
HKFW 30TH ANNIVERSARY – "ONE OF THE LUCKY ONES" MUSICAL

為隆重慶祝香港婦協創立三十周年，香港婦協舉辦一系列慶祝活動，頭炮活動於2023年4月1　日假香港演藝學院歌劇院包場舉辦「伴我同行」音樂劇。此音樂劇由高志森導演監製，著名藝人黃淑儀女士和焦媛女士攜手合作演出。是次活動亦得到會員的鼎力支持，踴躍贊助音樂劇。

HKFW has organized a series of celebration activities to celebrate her 30th Anniversary. The first of which was a musical performance entitled " One of the Lucky Ones " on 1 April 2023 at the Opera House of the Hong Kong Academy for Performing Arts. The musical was produced by Director Clifton Ko and performed by renowned artists Ms. Gigi Wong and Ms. Jiao Yuan. The event was well supported and sponsored by HKFW members.



「伴我同行」音樂劇贊助名單

港幣 HK$40,000

何超瓊
蔡李惠莉

港幣 HK $20,000

廖湯慧靄博士SBS/廖偉芬/周湯振玲
蘇陳偉香
梁靳羽珊
孫蔡吐媚
蔡陳蕙婷
高李蓓蒂
洪羽緁

港幣 HK $10,000

林貝聿嘉
黃汝璞
蔡關頴琴
孔美琪
陳鄭小燕
劉玉珍
顏尹可欣
黃僑橋
天機公關及推廣顧問有限公司

港幣 HK $5,000或以上

丁毓珠
顏吳餘英
郭羅桂珍
林李婉冰
孟顧迪安
鍾雅妍
胡陳素英
霍何綺華
郁德芬
黃譚智緩
張賽娥
無名氏
香港中國婦女會馮堯敬紀念中學

3

第六屆「半邊天」青年領袖培訓計劃
THE 6TH YOUTH ACTUALIZATION TRAINING PROGRAMME

第六屆「半邊天」青年領袖培訓計劃，主題為「實踐青年的香港夢」，於2023年5月至12月舉行。為了讓參加者了解國家在粵港澳大灣區上的規劃及最新發展現狀、文化特色，計劃將深入探討國內企業發展，安排學員前往大灣區作交流活動，為大家提供一個與當地企業家和專業人士互動的機會，幫助學員更好地規劃自己的職業發展。計劃亦配合香港年青人在職涯規劃上，特別是在商業、金融、法規等範疇發展的需求，增設與青年創業家及企業家對話環節，分享其創業心路歷程，經營困難及暢談喜樂。此外特別開設國情研習班，使學員進一步認識祖國，了解中國文化。學員將有機會參與大型國際性的研討會及論壇，擴闊國際視野。



The 6th Youth Actualization Training Programme "Actualizing Hong Kong Dream of the Young" will take place from May to December 2023. The objective of the programme is for the participants to possess a better understanding of the Nation's recent planning on the Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area, its latest development and its cultural characteristics. The programme will offer an intensive study of the entrepreneur development in China and will arrange exchange activities for the participants at the Bay Area. It will provide opportunities for the participants to have interactions with the local entrepreneurs and professionals so as to help them acquire insights in the planning of their future career paths. The programme will also address the career development needs of Hong Kong's young people, particularly in the fields of business, finance and legal disciplines, will run sharing sessions with the up and coming young entrepreneurs who will share of their emotions, their hardships and their joy experienced while they actualize their dreams. National Affairs classes will be in run Beijing to enable participants to get acquainted with their motherland and its culture. Furthermore, participants will be able to attend international seminars and forums so as to broaden their international perspectives.

4

2023-2025年度香港婦協理事訪京團
2023-2025 HKFW COUNCIL MEMBER - BEIJING VISIT

香港各界婦女聯合協進會新一屆(2023-25年度)理事會成員已於3月選出，由何超瓊連任主席，新一屆理事會成員及婦協成員代表，聯同13個本地婦女組織代表一行67人，於2023年5月21日至23日訪京，拜會多個國家機關，向相關領導學習，促進京港兩地婦女交流。

婦協訪京團由婦協副主席蔡關頴琴任團長，副主席黃汝璞、陳鄭小燕、孔美琪、梁靳羽珊、丘璟珊、洪羽緁任副團長；原全國人大常委暨婦協監察顧問范徐麗泰、原香港基本法委員會副主任暨婦協監察顧問梁愛詩、原全國政協常委暨婦協監察顧問伍淑清、全國政協常委暨婦協名譽會長王惠貞、監察顧問李樂詩以顧問身份隨團。以及團員更包括婦協名譽會長、名譽副會長，以及團體會員首長及代表，中聯辦協調部副部長李玲、中聯辦協調部二級巡視員、婦女處處長白靜亦有參與。

本屆訪京團很榮幸獲國務院港澳事務辦公室、中華全國婦女聯合會、中國人民政治協商會議全國委員會等三個部門以高規格接見。

國務院港澳事務辦公室主任夏寶龍在北京釣魚臺國賓館接見婦協訪京團。夏主任充分肯定香港婦協在全面貫徹落實「一國兩制」、支持特區政府依法施政等方面作出的貢獻，特別是在香港由亂到治過程中發揮的積極作用，勉勵香港婦協繼續發揚愛國愛港優良傳統，團結帶領香港廣大婦女，為維護香港繁榮穩定、推進「一國兩制」行穩致遠貢獻力量。

全國婦聯亦高度重視香港婦協訪問，於中國婦女活動中心設宴歡迎。全國政協副主席、全國婦聯主席沈躍躍高度評價香港婦協成立三十年來，秉持愛國愛港初心，團結凝聚香港各界婦女。同時，勉勵姐妹們牢記習近平總書記囑託，投身粵港澳大灣區建設，融入國家發展大局，發揮婦女獨特作用，做青少年成長的引路人、守護人、築夢人，共同維護香港安寧、共創香港美好未來，為強國建設、民族復興貢獻力量。全國婦聯黨組書記、副主席、書記處第一書記黃曉薇等參加會見。

全國政協副主席咸輝則在全國政協禮堂接見婦協訪京團。咸副主席讚揚香港婦協成立30年來，始終堅持愛國愛港立場，致力引領香港各界婦女，堅定支持特區政府依法施政，廣泛開展愛國主義教育，大力促進婦女參與粵港澳大灣區建設，為香港繁榮穩定作出積極貢獻。她寄語香港婦協進一步增強“半邊天”的責任擔當，主動學習習近平總書記關於港澳工作的重要論述，全面準確、堅定不移貫徹“一國兩制”、“港人治港”、“澳人治澳”、高度自治的方針，深入做好思想引領、團結人心、凝聚共識的工作，全方位推動香港與內地交往交流交融，積極做“一國兩制”事業的忠實擁護者、中國式現代化的有為實踐者、愛國主義教育的引領傳播者。

是次訪京團獲北京市婦女聯合會支持，並安排團員於北京經濟技術開發區參觀博大大廈、京東方科技集團、京東集團，以及人大附亦莊新城學校，以瞭解北京經濟技術開發區總體發展，考察北京科技創新產業發展及婦女兒童事業最新情況。北京市婦女聯合會張雅君主席更設宴歡迎香港婦協代表團，讓京港姐妹們共聚交流。



國務院港澳事務辦公室主任夏寶龍(前排中)在北京釣魚臺國賓館接見香港婦協訪京團。
Mr. Xia Baolong (center, front row), Director of the Hong Kong and Macao Affairs Office of the State Council, received the HKFW delegation at the Diaoyutai State Guest House in Beijing.



全國政協副主席、全國婦聯主席沈躍躍(前排中)與婦協訪京團合照留念。
Group photo of HKFW delegates with Shen Yueyue (center, front row), Vice Chairman of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference and Chairman of the All-China Women's Federation.

The 2023-25 HKFW Council Members were elected in March with Ms. Pansy Ho being re-elected as the Chairperson. From 21 to 23 May 2023 the newly elected Council Members and representatives of HKFW, together with representatives from 13 local women's organizations, went to Beijing to pay a visit to the senior government officials from state agencies and from Beijing women organizations. The HKFW delegation has learnt a lot from the government leaders and has promoted exchanges between women in Beijing and Hong Kong.



全國政協副主席咸輝高度肯定香港婦協三十年來，始終堅持愛國愛港立場。

Vice Chairman Ms. Xian Hui commended the HKFW's 30 years' persistence in patriotism and love for Hong Kong, its commitment to leading women from all walks of life in Hong Kong,

The HKFW delegation to Beijing was led by Vice-Chairperson, Mrs. Janice Choi accompanied by Vice-Chairpersons Ms. Marina Wong, Mrs. Shirley Chan, Dr. Maggie Koong, Mrs. Leong Kan Yu Shan, Ms. Carol Yau, and Vice-Chairperson Stephanie Hung as the Vice Leader. Other members of the Delegation were Dr. Rita Fan, former Standing Committee Member of the National People's Congress (NPC) and Supervisory Advisor of HKFW, Dr. Elsie Leung, former Deputy Director of the Hong Kong Basic Law Committee and Supervisory Advisor of HKFW, Dr. Annie Wu, former Standing Committee Member of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference (CPPCC) and Supervisory Advisor of HKFW, Ms. Connie Wong, Standing Committee Member of the CPPCC and Honorary President of HKFW, and Dr. Rebecca Lee, Supervisory Advisor of HKFW. Honorary Presidents and Honorary Vice Presidents of HKFW, as well as the leaders from HKFW Corporate members; Ms. Li Ling, Deputy Director of the Coordination Department of the Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR, and Ms. Bai Jing, Second Inspector and Director of the Women's Department of the Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR were among members of the Delegation.

The delegation was honoured to have been received by the Hong Kong and Macao Affairs Office of the State Council, the All-China Women's Federation, and the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference(CPPCC).

Mr. Xia Baolong, Vice Chairman of the Chinese People's Political Consultative Conference and Director of the Hong Kong and Macao Affairs Office of the State Council, received the HKFW delegation at the Diaoyutai State Guest House in Beijing. Director Xia firmly acknowledged the contribution of HKFW made in the overall implementation of the "One Country, Two Systems" policy and the support of the HKSAR Government's law-abided one. He encouraged HKFW to continue the fine tradition of exercising patriotism and love for Hong Kong, to unite and lead the women of Hong Kong, to contribute and maintain the prosperity and stability of Hong Kong through the continual, steady and far-fetched promotion of the "One Country, Two Systems" policy.

The All China Women's Federation (ACWF) highly appreciated the importance to the visit of HKFW to Beijing and hosted a welcoming banquet at the China Women's Activity Center. Vice Chairman of the National Committee of the CPPCC and Chairman of the ACWF, Ms . Shen Yueyue, spoke highly of the HKFW's 30 years of establishment, its commitment to patriotism and love for Hong Kong and its successful unification of women from all walks. She encouraged the delegates to firmly bear in mind the important remarks of President Xi Jinping to actively participate in the establishment of the Greater Bay Area in Guangdong, Hong Kong and Macao and to integrate into the overall development of the Nation through the unique role of women. HKFW should continue to play the role as guardian and dream builder for the young generation in order to jointly safeguard the peace of Hong Kong, to create a better future for Hong Kong and to contribute to the development of a stronger nation. The meeting was also attended by Ms. Huang Xiaowei, ACWF's Party Secretary, Vice Chairman and the First Secretary of the Secretariat.

Vice Chairman of the National Committee of the CPPCC, Ms. Xian Hui, received the HKFW delegation at the auditorium of the CPPCC in Beijing. Vice Chairman Xian commended HKFW's 30 years' persistence in patriotism and love for Hong Kong, its commitment to leading women from all walks, its firm support for the HKSAR Government's law-abiding governance strategy, its diligent promotion of women's participation in the development of the Greater Bay Area, and its positive contribution to the prosperity and stability of Hong Kong. She urged HKFW to further strengthen its responsibility as "Half the Sky" leaders, to take the initiative to learn from President Xi Jinping's important words of wisdom for Hong Kong and Macao, to accurately and steadily integrate the policy of "One Country, Two Systems", the high degree of autonomy of the "Hong Kong people administering Hong Kong" and the "Macao people administering Macao" initiatives, to illustrate profound positive thinking, to co-ordinate people's minds, to cohere consensus tasks, to promote integrated exchanges between Hong Kong and the Mainland at all fronts , to be an active loyal supporter of "One Country, Two Systems" policy; a proactive practitioner of Chinese modernization and a pioneer in educating the sentiment of patriotism.



全國婦聯向香港婦協送上由全國婦聯組織編寫的《習近平走進百姓家》。

The All China Women's Federation (ACWF) sent a copy of "Xi Jinping Goes to People's Homes" HKFW, which was compiled and produced by ACWF.

With the support from Beijing Women's Federation, the HKFW delegation visited the Beijing Economic and Technological Development Area (BETDA), BOE Technology Group, Jingdong Group, and NPC Annex Yizhuang New Town School to learn more about the overall development of the BETDA, to study the latest development of technology and innovation industries and women and children's matters in Beijing. President Zhang Yajun of Beijing Women's Federation also hosted a banquet to welcome the delegation and to enhance sharing and exchange.



訪京團顧問范徐麗泰、梁愛詩、王惠貞、團長蔡關頴琴代表婦協向全國政協副主席咸輝，致送紀念品。

On behalf of HKFW, Dr. Rita Fan, Dr. Elsie Leung, Ms. Connie Wong and Mrs. Janice Choi representing souvenir to Ms. Xian Hui, Vice Chairman of the National Committee of the CPPCC.

5 香港婦協30周年呈獻: 六藝合唱團音樂會

HKFW 30TH ANNIVERSARY: HKFW SIX ARTS CHOIR CONCERT

「香港婦協成立30周年 — 六藝合唱團音樂會」於2023年6月17日假香港演藝學院香港賽馬會演藝劇院圓滿舉行，共有600人出席。大會邀請保安局局長鄧炳強先生擔任主禮嘉賓及致辭。

六藝合唱團獻唱17首中西名曲，更邀得「明儀合唱團」、「滬江小學管弦樂團」及「安基司幼稚園暨國際幼兒園合唱團」擔任演出嘉賓，當日更合唱「LOOK AT THE WORLD」以慶祝翌日的父親節， 場面熱鬧及溫馨。

"Hong Kong Federation of Women 30th Anniversary Six Arts Choir Concert" was held on 17 June 2023 at HKJC Amphitheatre of The Hong Kong Academy for Performing Arts. Mr. Tang Ping-keung, Secretary for Security was the Guest of Honour. He delivered his speech in front of an audience of around 600 people.

17 Chinese and Western songs were performed by the Choir joined by the performances of the Allegro Singers, the Orchestra of Shanghai Alumni Primary School and the Anchors International Nursery. The audience and all the performers joined in to sing "Look at the world" to celebrate Father's Day happening on the day before June 17. The whole theatre was filled with warmth and joy.



6 第三屆「巾幗建新力論壇」

主題： 綻放她力量，實現無限可能

THE 3RD WOMEN POWER FORUM

THEME: MAKING THE IMPOSSIBLE POSSIBLE: WOMEN TRAILBLAZER

第三屆「巾幗建新力論壇」以「綻放她力量，實現無限可能」為主題，致力推動巾幗力量在專業範疇中引領創新，回饋社會，為共同活在地球村的人類帶來啟迪。在「論壇」中，受邀嘉賓將各施所長、暢所欲言，從多元角度與領域，充分彰顯女性力量在世界格局、高質量發展中所帶來的新思維、新擔當與新啓發，實踐對美好生活的嚮往。

「巾幗建新力論壇」由香港各界婦女聯合協進會主辦，金紫荊女企業家協會協辦，共同搭建展現全球視野、具建設性的平台，以匯聚全球巾幗領袖與業界菁英，跨界集思廣益，互動交流，促進和而不同的文明交流，攜手推動社會和諧發展，朝著共同理念與目標進發。



The third "Women Power Forum" ("WPF") takes "Making the Impossible Possible: Women Trailblazer" as its theme, committed to promoting women's leadership in professional fields for innovation, giving back to society, and inspiring humanity living in the global village. During the "Forum," guests will show their expertise, speak freely, and fully demonstrate the new thinking, new responsibilities, and new inspirations that women's power brings to the world pattern and high-quality development from diverse perspectives and fields, realizing the longing for a better life.

The "Women Power Forum" is organized by the Hong Kong Federation of Womenand co-organized by Golden Bauhinia Women Entrepreneurs Association ("GBWEA"), providing a constructive platform with a global vision, gathering women leaders and industry elites worldwide, promoting cross-border brainstorming, and interactive communication, facilitating the exchange of different civilizations, and pushing for social harmony and development towards common ideas and goals.

鳴謝
ACKNOWLEDGEMENT

本會自1993年成立以來，承蒙各政府部門、各方好友、團體、機構及會員的大力支持及贊助，除已在有關活動分別作出鳴謝外，謹在此再致以衷心的謝意。

由於這些熱心人士及組織眾多，如有遺漏或未善之處，祈請見諒。

Since our establishment in 1993, we have received unfailing support from various government departments, individuals and organizations. Apart from our acknowledgement to them in the relevant events and activities, we would also like to take this opportunity to express our heartfelt gratitude to each and everyone again. Due to the overwhelming number of supporters, we might have missed some of them in the list below. Please accept our sincere apology if we have done so.

李家超先生 香港特別行政區行政長官
THE HON JOHN LEE KA-CHIU, G.B.M., S.B.S., P.D.S.M., P.M.S.M. THE CHIEF EXECUTIVE OF THE HKSAR

董建華先生 香港特別行政區前任行政長官
THE HON. TUNG CHEE HWA, G.B.M. FORMER CHIEF EXECUTIVE OF HKSAR

曾蔭權先生 香港特別行政區前任行政長官
THE HON. DONALD TSANG, G.B.M., J.P. FORMER CHIEF EXECUTIVE OF HKSAR

梁振英先生 香港特別行政區前任行政長官
THE HON. C.Y. LEUNG, G.B.M., G.B.S., J.P. FORMER CHIEF EXECUTIVE OF HKSAR

林鄭月娥女士 香港特別行政區前任行政長官
THE HON. MRS. CARRIE LAM, G.B.M., G.B.S. FORMER CHIEF EXECUTIVE OF HKSAR

董趙洪娉女士 香港婦協永遠贊助人
MRS. BETTY TUNG, J.P. LIFE PATRON OF HKFW

曾鮑笑薇女士 香港婦協永遠贊助人
MRS. SELINA TSANG LIFE PATRON OF HKFW

梁唐青儀女士 香港婦協永遠贊助人
MRS. REGINA LEUNG LIFE PATRON OF HKFW

李林麗嬋女士 香港婦協名譽贊助人
MRS. JANET LEE HONORARY PATRON OF HKFW

各工商機構及人士
ORGANIZATIONS, GOVERNMENT DEPARTMENTS & INDIVIDUALS

香港特別行政區各政府部門	Hong Kong Special Administrative Region government departments
中華全國婦女聯合會	All China Women's Federation
中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室	Liaison Office of the Central People's Government in the Hong Kong SAR
中華人民共和國外交部駐香港特區特派員公署	Office of the Commissioner of the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China in the Hong Kong SAR
各省市婦聯	Women Federations in various provinces and cities
龔如心名譽會長	Ms. Nina Kung, Honorary President
香港婦協如心服務中心捐款人	Donors of the HKFW Nina Kung Service Centre
郭得勝基金	Donors of the HKFW T.S. Kwok Service Centre Development Fund
香港婦協郭得勝服務中心發展基金捐款人	T.S. Kwok Foundation

香港各界婦女聯合協進會
HONG KONG FEDERATION OF WOMEN

香港灣仔駱克道435號地下
G/F, 435 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong

傳真Fax: (852) 2833 6909

電話Tel: (852) 2833 6131

電郵E-mail: info@hkfw.org

網址Website: www.hkfw.org